

FRIEDRICH

Sicherheitswerkzeuge

Gesamtkatalog
2008/09

 1000 V 08
IEC 60900:2004



Abdeck-Klebeband	40	Metallsäge	13, 14
Abdecktuch	39	Montagezange	70, 71
Abisolierzange	6, 8, 64	Multimeter	48, 49
Abmahlungsmesser	12	NH-Sicherungs-Aufsteckgriff	46
Akku-LED-Handleuchte	45	Pinzette, isoliert	11
Allzweckschere	14	Quergriff	32
Aufstecktüllen	46	Quergriff-Schraubendreher	28
Bits	24	Ratschen-Drahtseilschneider	18
Bitschrauber	24	Ratschen-Kabelscheren	17, 18
Connectorzange	69	Ratschenschlüssel	30
Drahtseilschneider	18	Rohrzange	7, 67
Drehmomentschlüssel	34	Rollgabelschlüssel	30
Duspol	47	Rundzange	6, 65
Einmaulschlüssel	29	Schalterschrankschlüssel	45
Einringschlüssel	29	Schonhammer, isoliert	44
Elektrikerschere	11	Schraubendreher	19, 20, 21, 22, 24
Elektronik-Zange	69	Schraubendreher-Sätze	25, 26, 27
Festhalte-Schraubendreher	23	Schutzbrille	42
Flachzange	7, 66	Schutzhelme	41
Gegenhalter	31	Schutzstiefel	43
Gesichtsschutz	41, 42	Sechskant-Steckschlüssel	22
Greifzange	7	Sechskant-Stiftschlüssel	22
Halteklammer	39	Seitenschneider	5, 59, 60
Handschuhe	37, 38	Selbstklemmtüllen	46
Handschuhtester	38	Sicherheitsausrüstungssatz	43
Helme	41	Spannungsprüfer	21, 47, 48
Innensechskant-Schlüssel	28	Spezial-Kraft-Kombi	4, 68
Innensechskant-Schraubendreher	22, 28	Spreizkeile	44
Isolierschutzhaube	46	Standmatte	40
Kabel- und Abisoliermesser	12	Steckschlüsseleinsätze	35, 36
Kabelmantelschneider	12	Stromzange-Multimeter	48
Kabelschere	14, 15, 16	Suchspiegel	11
Kerbzange	10	Syphonzange	69
Kombi-Schraubendreher	24	Telefonzange	5, 6, 8, 61, 62
Kombizange	4, 8, 63	Tester	38, 47, 48
Kraftseitenschneider	5, 60	Torx-Schraubendreher	23, 26
Kreuzschlüssel	30	Transport- und Lagerungsbeutel	42
Kunststoffpinsel	43	Transport- und Lagerungsköcher	40
Langbeck-Flachzange	7, 66	T-Steckschlüssel	32
Langbeck-Rundzange	6, 65	Umschaltknarre	33
LED-Arbeitsleuchte	45	Verlängerung	34
Leitungsbauknarre	33	Vollisolierte Zangen	8
Magnet-Bithalter	24	Werkzeugkoffer	50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58

Zangen

2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung

Kombizangen, Seitenschneider, Telefonzangen, Abisolierzangen, Rundzangen, Flachzangen, Greifzangen, Rohrzangen, Kerbzangen.

Pliers

multilayer dipped insulation

combination pliers, side cutters, telephone pliers, wire stripper, round nose pliers, flat nose pliers, gripping pliers, pump pliers, crimping pliers.

Schneidwerkzeuge

Pinzetten, Suchspiegel, Scheren, Messer, Sägen, Ratschen, Drahtseilschneider.

Cutting Tools

tweezers, inspection mirror, scissors, knives, saws, ratchets, wire rope cutter.

Schraubendreher

Isolierte und VDE-Schraubendreher, Bitschrauber, Schraubendreher-Sätze, Präsentationsständer.

Screw Drivers

insulated and VDE screw drivers, screw drivers for bits, screw drivers sets, presentation stands.

Schraubwerkzeuge

Winkelschraubendreher, Quergriff-Schraubendreher, Ringschlüssel, Maulschlüssel, Gegenhalter, Knarren, Verlängerungen, Steckschlüsseleinsätze.

Screw Tools

allen key for hexagonal screws, T-Handle, spanner, open ended spanner, single ended ring spanner, ratchets, extensions, hexagon socket wrenches.

Arbeitsschutz

Prüf- und Messgeräte, Handschuhe, Abdecktücher, Halteklammern, Klebeband, Gummi-Standmatte, Kopf- und Gesichtsschutz, Pinsel, Stiefel, Keile, Tüllen, usw.

Work Protection

testing and measuring instruments, gloves, rubber covers, clamps, insulating tape, rubber isomat, head and face protection, brush, boots, wedges, slip-on-caps, ...

Werkzeugkoffer

VDE-Sicherheitswerkzeuge, VDE-Lehrlingskoffer, Sicherheitswerkzeuge, Service-Koffer.

Tool Cases

VDE safety tools, VDE tools for apprenticeship, safety tools, service case.

Zangen mit Griffhüllen

Seitenschneider, Telefonzangen, Kombizangen, Abisolierzangen, Rundzangen, Flachzangen, Rohrzangen, Syphonzangen, Montagezangen.

Pliers with handles

side cutters, telephone pliers, combination pliers, stripping pliers, round nose pliers, flat nose pliers, waterpump pliers, pipe gripping pliers, snap ring pliers.

No. 12





Spezial-Kraft-Kombi, DIN ISO 5746

große Kraftübertragung beim Greifen und Schneiden mit großem Schneidenloch für dickere Kabel, speziell für Elektriker für weichen und harten Draht, Schneiden induktiv gehärtet, Sonderstahl ölgehärtet, verchromt.

Special Power Combination Pliers, DIN ISO 5746

Maximum power transmission for gripping and cutting with cutting hole for bigger cable, especially for electricians for soft and hard wire, cutting edges induction hardened, made from special steel, tempered in oil.



No.	mm		1000 V
129183	175	280	  

No. 10









Kombizange, DIN ISO 5746

für harten und weichen Draht, Schneiden induktiv gehärtet, aus Sonderstahl, ölgehärtet, verchromt.

Super Combination Pliers, DIN ISO 5746

for hard and soft wire, cutting edges induction hardened made out of special tools steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
109161	165	230	
109192	190	290	  
109208	210	390	  

No. 20








Seitenschneider, DIN ISO 5749

mit scharfer Präzisionsschneide induktiv gehärtet, für harten und weichen Draht, aus Spezialstahl für eine lange Lebensdauer der Schneide, verchromt.

Side Cutters, DIN ISO 5749

with sharp cutting edges, induction hardened for hard and soft wire, chromium plated made out of special steel for a long lasting life.



No.	mm		1000 V
209168	160	210	  
209182	180	290	  

No. 29

Kraftseitenschneider, DIN ISO 5749

für weichen und Piano-Draht, Schneiden induktiv gehärtet, aus hochlegiertem Sonderstahl, ölgehärtet, verchromt.

Diagonal Side Cutter, DIN ISO 5749

For soft and piano wire, cutting edges induction hardened made out of special alloyed steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
299176	170	275	
299206	200	380	

No. 23

Spezial-Seitenschneider, DIN ISO 5749

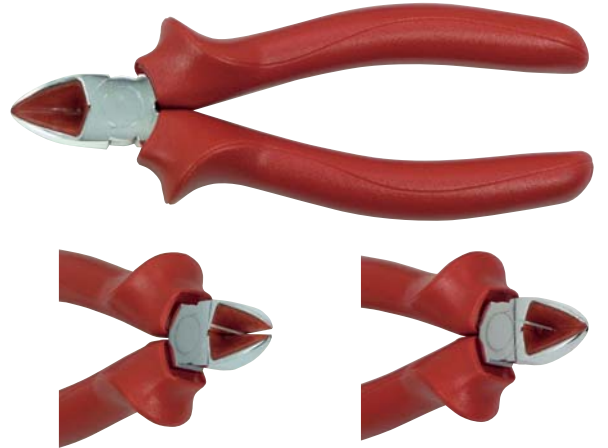
für weichen und harten Draht, Material C 60, induktiv nachgehärtet, mit Einsatz zum Halten abgeschnittener Drahtenden.

Sehr wichtig bei Arbeiten in elektrischen Anlagen!

Special Side Cutter, DIN ISO 5749

for soft and steel wire, made of carbon steel, cutting edges induction hardened, with plastic inserts for holding back cut off ends of wire.

It might be very important for electrical systems!



No.	mm		1000 V
236164	160	215	

No. 60

Telefonzange, gerade, DIN ISO 5745

spielfreier, weicher Gang, gleichmässig dünne Spitzen, für weichen und harten Draht, Schneide induktiv gehärtet, aus Sonderstahl, ölgehärtet, verchromt.

Snipe Nose Plier (Telephone Plier), straight, DIN ISO 5745

smooth opening and closing and not wobbling symmetrical, thin points for hard and soft wire, cutting edges induction hardened, made out of special steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
609166	160	170	
609203	200	240	

No. 62






Telefonzange – 45° abgewinkelt, DIN ISO 5745

spielfreier, weicher Gang, gleichmässig dünne Spitzen, für weichen und harten Draht, Schneide induktiv gehärtet, aus Sonderstahl, ölgehärtet, verchromt.

Snipe Nose Pliers (Telephone Pliers) 45° angled

smooth opening and closing and not wobbling symmetrical, thin points for hard and soft wire, cutting edges induction hardened, made out of special steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
629164	160	170	
629201	200	250	  

No. 80





Abisolierzange

mit Öffnungsfeder und V-förmiger Schneide, mit Stellschraube zum Abisolieren bis 5 mm Ø oder 10 mm², aus Sonderstahl, ölgehärtet, verchromt.

Wire Stripper

with opening spring and v-shaped cutting edges with adjusting screw for stripping cable up to 5 mm Ø or 10 mm², made out of special steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
809160	160	200	  

No. 76



Rundzange, DIN ISO 5754

aus Werkzeugstahl, ölgehärtet, verchromt.

Round Nose Pliers, DIN ISO 5754

made out of tool steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
769167	160	190	

No. 77



Langbeck-Rundzange, DIN ISO 5745

aus Werkzeugstahl, ölgehärtet, verchromt.

Round Long Nose Pliers, DIN ISO 5745

made out of tool steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
779166	160	190	

No. 78

Flachzange, DIN ISO 5745

mit gezahnter Greiffläche, aus Werkzeugstahl, ölgehärtet, verchromt.

Flat Nose Pliers, DIN ISO 5745

with serrated jaws, made out of tool steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
789165	160	170	

No. 79

Langbeck-Flachzange, DIN ISO 5745

mit gezahnter Greiffläche, aus Werkzeugstahl, ölgehärtet, verchromt.

Long Flat Nose Pliers, DIN ISO 5745

with serrated jaws, made out of tool steel, tempered in oil, chromium plated.



No.	mm		1000 V
799164	160	190	

No. 1005

Greifzange für Zählermontagen

nach VDE-Norm isoliert, aus schlagfestem Nylon, vollisoliert zur Vermeidung von Kurzschlüssen.

Gripping Pliers fully insulated

for installing and cutting off meters, no shortcuts as completely made out of nylon.



No.	mm		1000 V
100595	180	82	

No. 88

Rohrzange, DIN ISO 8976

mit durchgestecktem, verstellbarem Sicherheitsgelenk, integrierter Klemmschutz, speziell gestaltetes Maul gegen Abrutschen, Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt.

Pump and Utility Plier, DIN ISO 8976

box jointed, 7 fold adjustable, integrated protection against squeezing, jaws designed for sure grip, chrome vanadium, chrome plated.



No.	mm		1000 V
889247	240	450	

Vollisolierte Zangen mit beschichtetem Arbeitskopf zur Vermeidung von Kurzschlüssen mit eingeschränktem Öffnungswinkel von 30°.

Pliers and Nippers with insulated head to prevent shortcuts with limited aperture angle of 30°.

No. 100






Kombizangen, DIN ISO 5746

(Basiswerkzeug Seite 4)

Combination Pliers, DIN ISO 5746

(basic tool see page 4)



No.	mm		1000 V
100199	190	320	 
100205	210	380	 

No. 200






Seitenschneider, DIN ISO 5749

(Basiswerkzeug Seite 4)

Side Cutters, DIN ISO 5749

(basic tool see page 4)



No.	mm		1000 V
200165	160	230	 
200189	180	320	 

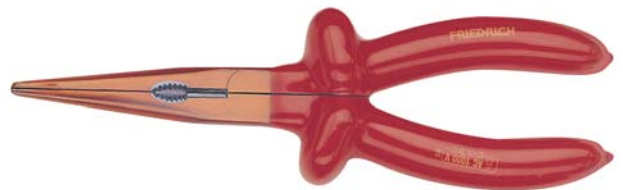
No. 600




Telefonzange, gerade, DIN ISO 5745

(Basiswerkzeug Seite 5)

Snipe Nose Pliers (Telephone Pliers), straight, DIN ISO 5745

(basic tool see page 5)



No.	mm		1000 V
600200	200	250	 

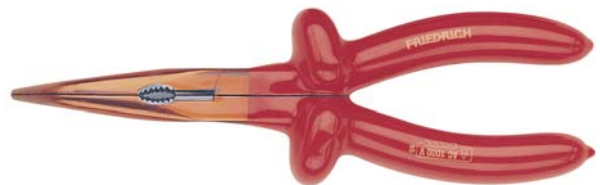
No. 620




Telefonzange – 45° abgewinkelt, DIN ISO 5745

(Basiswerkzeug Seite 6)

Snipe Nose Plier (Telephone Plier), bent 45°, DIN ISO 5745

(basic tool see page 6)



No.	mm		1000 V
620208	200	250	 

No. 800




Abisolierzange

(Basiswerkzeug Seite 6)

Wire Stripper

(basic tool see page 6)



No.	mm		1000 V
800167	160	200	 

Unser Beitrag zu Arbeiten unter Spannung: die 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung

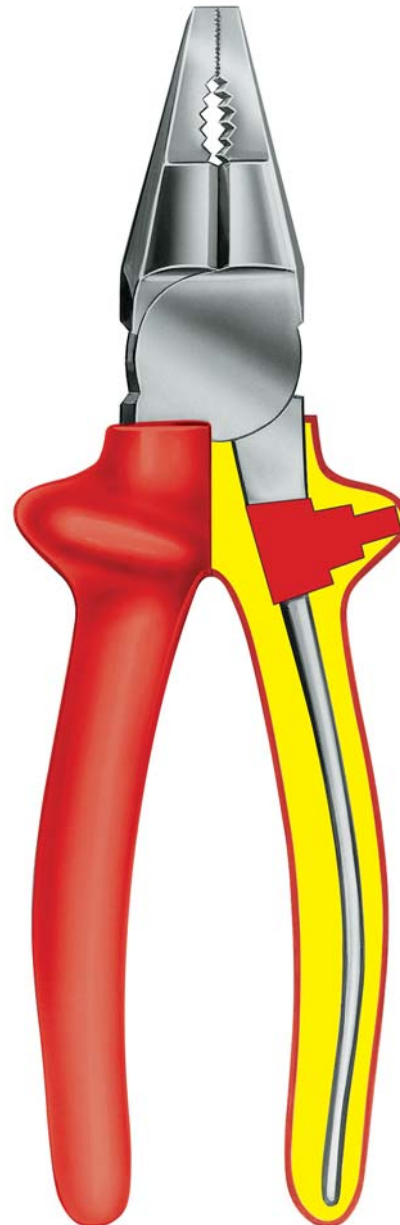


Zertifiziert
nach
**DIN EN ISO
9001 : 2000**

1000 V O8
IEC 60900:2004



ESI 26.3



Bei einer Beschädigung der äußeren Isolationsschicht gibt die Kontrastschicht ein optisches Warnsignal, dass dieses Werkzeug nicht mehr für Arbeiten unter Spannung verwendet werden darf!

Safe, saver ... with our 2 colour safety insulation!
As soon as the outer coating is scratched or damaged the underneath contrastcoating gives an optical signal that this tool is no longer qualified for working on live wire.

No. 69/70


Kerbzange für Aderendhülsen

geschmiedet, mit Dornpressung, sehr präzise.

Crimping Plier for cable end sleeves

very solid, drop forged, with precise spike pressing.



No.	mm	Ausführung/ accomplishment		von/bis mm ² up/to mm ²
692229	225	gelb/schwarz isoliert yellow/black coated	270	0,5–16
702225	225	rot isoliert red coated	270	10–35

No. 65


Kerbzange

für Aderendhülsen, 0,25–2,5 mm², geschmiedet,
Trapezpressung, sehr präzise.

Crimping Plier

for cable end sleeves, 0,25–2,5 mm², drop forged,
with precise trapezoid pressing.



No.	mm	Ausführung/ accomplishment	
652155	145	rot tauchisoliert, mit Feder red dip coated, with spring	130
655156	145	rote Hüllen, mit Feder red sleeve, with spring	150

No. 66


Kerbzange

für Aderendhülsen, 1,5–6 mm², geschmiedet,
Dornpressung, sehr präzise.

Crimping Plier

for cable end sleeves, 1,5–6 mm², drop forged,
with precise spike pressing.



No.	mm	Ausführung/ accomplishment	
662154	145	gelb tauchisoliert, mit Feder yellow dip coated, with spring	130
665155	145	gelbe Hüllen, mit Feder yellow sleeve, with spring	150

No. 95/96

Pinzette, isoliert, 1000 V

aus Spezialstahl, vernickelt, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, bedruckt mit 1000 V \triangle IEC 60900:2004.

Tweezers, insulated, 1000 V

out of special steel, nickel plated, multilayer dipped insulation, printed with 1000 V \triangle IEC 60900:2004.



No.		Länge mm length mm		1000 V
959155	gerade/straight	145	40	\triangle
969154	abgewinkelt/bent	150	40	\triangle

No. 94

Suchspiegel, vergrößernd, 1000 V

Schaftlänge 170 mm, Spiegeldurchmesser 20 mm, bedruckt mit 1000 V \triangle IEC 60900:2004.

Weitere Spiegelabmessungen auf Anfrage.

Inspection Mirror, magnified, 1000 V

length 170 mm, diam. of mirror 20 mm, printed with 1000 V \triangle IEC 60900:2004.

Other sizes of inspection mirrors available on request.



No.		1000 V
949170	32	\triangle

No. 1425

Elektrikerschere, mit ABS-Griff

vernickelt, mit Drahtschneider.

Electrician's Scissors, with ABS handle

nickel plated, with wire cutting notch.



No.	mm	
142502	140	116

No. 1426

Elektrikerschere, mit 2K-Griff

aus INOX-Stahl, Härte 60 HRc, mikroverzahnte Schneide.

Electrician's Scissors, with 2K handle

made of stainless steel, hardness 60 HRc, micro serrated blade.



No.	mm	
142601	140	90

No. 1430

Kabelmesser

Klinge rostfreier Stahl, Griff schlagfester Kunststoff, Spritzguss, mit Schutzkappe, bedruckt mit 1000 V + VDE.

Cable Knife

blade stainless steel, handle shock resistant plastic, injection moulded, with protection cap, printed with 1000 V + VDE.



No.	mm		1000 V
143097	180	66	

No. 1432

Kabel- und Abisoliermesser

Klinge rostfreier Stahl, Griff schlagfester Kunststoff, Spritzguss, mit Schutzkappe, bedruckt mit 1000 V + VDE.

Cable Dismantling Knife

blade stainless steel, handle shock resistant plastic, injection moulded, with protection cap, printed with 1000 V + VDE.



No.	mm		1000 V
143295	180	66	

No. 1436

Abmantelungsmesser

Spezialklinge mit Gleitfuß, rostfrei, Griff aus schlagfestem Kunststoff, Spritzguss, mit Schutzkappe, bedruckt mit 1000 V + VDE.

Cable Dismantling Knife

special blade with cable guard shoe, blade stainless steel, handle shock resistant plastic, injection moulded, with protection cap, printed with 1000 V + VDE.



No.	mm		1000 V
143691	180	63	

No. 144001

Kabelmantelschneider – Universal (AMS)

nicht geeignet für Arbeiten unter Spannung, zum Entfernen sämtlicher Isolationsschichten von Kabeln mit Ø ab 25 mm, Schnitttiefe von 0–5 mm, auswechselbares Doppelmesser (Wendeklinge), geeignet für Längs- und Kreisschnitt, Lieferung im handlichen Etui.

Cable Sheath Cutter - Universal (AMS)

not suitable to use for work under voltage, for removing of all insulation coatings on cables with Ø from 25 mm, adjustable cutting depth from 0 to 5 mm, replaceable double blade (reversible blade), suitable for longitudinal cuts and circular cuts



No.	mm	
144001	110	300

Ersatzklinge / Replacement Blade

144018	14	40
--------	----	----

No. 439 Metallsäge

vollisoliert nach IEC 60900:2004, 10.000 V geprüft,
Ausladung 110 mm, mit Drehgriff, Sägebügel aus
Flachstahl 10 x 5 mm, 150 mm Sägeblatt auswechselbar.

Für Arbeiten unter Spannung nicht empfehlenswert!

Metal Saw

fully insulated according to IEC 60900:2004,
10.000 V tested, width of the frame 110 mm, with
swivelling handle, frame out of steel, 10 x 5 mm, 150 mm
saw blade exchangeable.



No.	mm		1000 V
439152	150	285	

Ersatzblätter/Spare blades

No.	mm		Stück/pieces
441155 E	150	30	10

No. 440 Metallsäge

vollisoliert nach IEC 60900:2004, 10.000 V geprüft,
mit auswechselbarem Sägeblatt aus HSS, 300 x 13 mm,
zahnhart, Rohrrahmen 18 x 8 mm, Griff aus Alu-Druckguss.

Für Arbeiten unter Spannung nicht empfehlenswert!

Metal Saw

fully insulated according to IEC 60900:2004,
with exchangeable saw blade 300 x 13 mm, made out of high speed
steel, teeth hardened, frame 18 x 8 mm, handle Alu die cast.



No.	mm		1000 V
440301	300	580	

Ersatzblätter/Spare blades

No.	mm		Stück/pieces
440301 E	300 x 13 x 0,65	180	10

No. 441 Metallsäge

vollisoliert nach IEC 60900:2004, 10.000 V geprüft,
mit Pistolengriff, starker Rahmen aus Alu-Druckguss,
150 mm Sägeblatt auswechselbar.

Für Arbeiten unter Spannung nicht empfehlenswert!

Metal Saw

fully insulated according to IEC 60900:2004,
10.000 V tested, with pistol handle, frame out of metal die
cast, 150 mm saw blade exchangeable.



No.	mm		1000 V
441155	150	180	

Ersatzblätter/Spare blades

No.	mm		Stück/pieces
441155 E	150	30	10

No. 442

Metallsäge



vollisoliert nach IEC 60900:2004, 10.000 V geprüft, mit Drehgriff, Sägebügel aus Flachstahl 10 x 5 mm, 150 mm Sägeblatt auswechselbar.

Für Arbeiten unter Spannung nicht empfehlenswert!


Metal Saw

fully insulated according to IEC 60900:2004, 10.000 V tested, with swivelling handle, frame out of steel 10 x 5 mm, 150 mm saw blade exchangeable.



No.	mm		1000 V
442152	150	225	

Ersatzblätter/Spare blades

No.	mm		Stück/pieces
441155 E	150	30	10

No. 1135


Allzweckschere, starkes Scherenblatt

aus INOX-Stahl, gezahnte Schneide.

Multipurpose Scissors, extremely good cutting

made of stainless steel, microserrated blade.



No.	mm	
113533	190	125

No. 1147


Handliche Kabelschere, aus INOX-Stahl

gut schneidend, robust, für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cropper, made of stainless steel

extremely good cutting, for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	
114738	160	10 mm	195

No. 48816




Geschmiedete Kabelschere

aus Sonderstahl, Härte ca. 54 HRC, verschraubtes Gewerbe zum Nachstellen, 2K-Tauchisolation, für Kupfer- und Alukabel.

Drop forged Cable Cropper

made of special steel, hardness approx. 54 HRC, with re-adjustable joint, handy tool, 2 components dipped handle, for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	
488167	160	12 mm / 35 	220
488211	210	20 mm / 60 	290

No. 486

Kabelschere aus Spezialstahl geschmiedet

Ausführung wie No. 488, mit Hülle aus PVC.

Cable Cropper drop forged of special steel

features as No. 488, with PVC sleeves.



No.	mm	schneidet/cuts		1000 V
486163	160	12 mm / 35	240	
486217	210	20 mm / 60	348	

No. 489

Kabelschere aus Spezialstahl geschmiedet

Ausführung wie No. 488, isoliert nach IEC 60900:2004, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, VDE-geprüft, für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cropper drop forged of special steel

features as No. 488, insulated as instructed for IEC 60900:2004 regulations, double layer safety insulation, VDE tested,

for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts		1000 V
489201	210	20 mm / 60	360	

No. 422

Kabelschere mit Öffnungsfeder

2K-Tauchisolation, für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cropper with opening spring

2 components dipped handle, for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	
422192	190	14 mm / 40	380
422222	220	20 mm / 60	450

No. 429

Kabelschere mit Öffnungsfeder

isoliert nach IEC 60900:2004, 1000 V, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cropper with opening spring

insulated as instructed for IEC 60900:2004 regulations, 1000 V, double layer safety insulation, for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts		1000 V
429184	190	14 mm / 40	395	
429252	220	20 mm / 60	500	

No. 441

Kabelschere mit auswechselbaren Messern

geschmiedete Griffe aus Aluminium,
für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cutter with exchangeable blades

drop forged handles of aluminium,
for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	⚖️
441322	320	20 mm / 60 ☑️	450
441605	600	27 mm / 120 ☑️	1720

Ersatzmesser im Satz für 441605/Spare blades set for 441605

No.	mm	⚖️	Stück/pieces
449618		690	1 Satz

No. 449

Kabelschere mit auswechselbaren Messern

isoliert nach IEC 60900:2004, 1000 V,
2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung,
für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cutter with exchangeable blades

insulated as instructed for IEC 60900:2004 regulations,
1000 V, double layer safety insulation,
for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	⚖️	1000 V
449328	320	20 mm / 60 ☑️	900	⚠️
449601	600	27 mm / 200 ☑️	2100	⚠️

Ersatzmesser/Spare blades

No.	mm	⚖️	Stück/pieces
449618		690	1 Satz

No. 46

Kabelschere, hebelübersetzt

leichtes Schneiden, Messer auswechselbar,
isoliert nach IEC 60900:2004, 1000 V,
2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung,
für Kupfer- und Alukabel.

Cable Cropper with lever transmission

easy cutting, cutting blades exchangeable,
insulated as instructed for IEC 60900:2004 regulations,
1000 V, double layer safety insulation,
for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	⚖️	1000 V
469685	600	27 mm / 210 ☑️	2000	⚠️

No. 382

Ratschen-Kabelscheren

vorn öffnend, stabiles Messer aus Sonderstahl, in jeder Schneideposition kann das Messer geöffnet werden, für Kupfer- und Alukabel.

Ratcheting Cable Cutter

front opening, re-inforced knife, made of special steel, you may open the cutter in all positions, for soft wire only, copper and aluminium cable.



No.	mm	schneidet/cuts	
382250	310	25 mm / 190 ☒	1300

No. 49/50/37

Ratschen-Kabelscheren

durch Hebelübersetzung auch leichteres Schneiden von großen Querschnitten, auswechselbare Schneidmesser, für Kupfer- und Alukabel.

Ratcheting Cable Cutters

because of lever transmission easy cutting of big diameters, exchangeable cutting blades, for soft wire only, copper and aluminium cable.



No. 492324

No.	mm	schneidet/cuts	
492324	250	32 mm / 240 ☒	640
492508	270	50 mm / 400 ☒	860
502504	400	55 mm / 600 ☒	1530
372558	400	55 mm / 600 ☒	1350
502566	410	62 mm / 750 ☒	2000



No. 492508

Ersatzmesser/Spare blades

No.	für/for No.		
493208	492324	Obermesser mit Zahnung gear blade	75
493215	492324	Untermesser base blade	110
495004	492508	Obermesser mit Zahnung gear blade	270
495011	492508	Untermesser base blade	255



No. 372558



No. 502504

No. 49/50

Ratschen-Kabelscheren

isoliert nach IEC 60900:2004, 1000 V,
2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung.

Ratcheting Cable Cutters

insulated as instructed for IEC 60900:2004 regulations,
1000 V, double layer safety insulation.












No. 499323



No. 499620



No. 509329

No.	mm	schneidet/cuts		1000 V
499323	250	32 mm / 240 	800	 ohne Abbildung, entspricht 492324
499507	270	50 mm / 400 	960	
509329	400	55 mm / 600 	1680	
499620	410	62 mm / 750 	2000	

No. 1142


Drahtseilschneider

für harten Draht.

Wire Rope Cutter

for steel wire.



No.	mm	schneidet/cuts	
114226	190	bis/up to 6 mm	250

No. 36


Ratschen-Drahtseilschneider

stabiler Aufbau, verstärktes, hartes, stabiles Messer aus
Sonderstahl, für Stahldraht oder Seile.

Ratcheting Wire Rope Cutter

robust construction, extra reinforced cutting knife, special
steel, for cutting steel wire or wire rope.



No.	mm	schneidet/cuts	
362139	270	13 mm	750
362160	290	16 mm	1000

No. 208

Isolierte Schraubendreher, DIN 7437

mit 2-Komponenten-Griff, Weichzone TPE, 2 verschiedene Farben rot/gelb, ergonomische Heftform für bessere Kraftübertragung und ermüdungsfreies Arbeiten, Heftkopf mit Werkzeugprofil gekennzeichnet, Heft bedruckt mit 1000 V und Nenngröße.

Insulated Screwdriver, DIN 7437

with 2 component handle and 2 different colors red/yellow combination, ergonomically handle for better torque transmission and comfortable handling, handle printed with 1000 V and size.



Beispiel für Heftkopfbedruckung

No.	Klinge/Blade mm	Heftgröße mm size of handle mm		VE	1000 V
208901	75 x 2,5 x 0,4	70	18	12	△
208918	100 x 3,5 x 0,5	80	35	12	△
208925	100 x 4,0 x 0,6	100	47	12	△
208932	125 x 5,5 x 0,8	100	78	12	△
208949	150 x 6,5 x 1,0	100	98	12	△
208956	175 x 8,0 x 1,2	110	155	6	△
208963	200 x 10,0 x 1,6	110	230	6	△

No. 209

Isolierte Philips-Schraubendreher, DIN 7438 PH

mit 2-Komponenten Griff, Weichzone TPE, 2 verschiedene Farben rot/gelb, ergonomische Heftform für bessere Kraftübertragung und ermüdungsfreies Arbeiten. Heftkopf mit Werkzeugprofil gekennzeichnet, Heft bedruckt mit 1000 V und Nenngröße.

Insulated Philips Screwdriver, DIN 7438 PH

with 2 component handle for cross recessed Philips screws, 2 different colors red/yellow combination, ergonomically handle for better torque transmission and comfortable handling, handle printed with 1000 V and size.



Beispiel für Heftkopfbedruckung

No.	Klinge/Blade mm	Heftgröße mm size of handle mm		VE	1000 V
209007	60 x 3,5/Gr. 0	80	32	12	△
209106	80 x 4,5/Gr. 1	90	52	12	△
209205	100 x 6,0/Gr. 2	100	78	12	△
209304	150 x 8,0/Gr. 3	110	145	6	△

No. 212

Isolierte Pozidriv-Schraubendreher, DIN 7438 PZ

mit 2-Komponenten-Griff, Weichzone TPE, 2 verschiedene Farben rot/gelb, ergonomische Heftform für bessere Kraftübertragung und ermüdungsfreies Arbeiten, Heftkopf mit Werkzeugprofil gekennzeichnet, Heft bedruckt mit 1000 V und Nenngröße.

Insulated Screwdriver, DIN 7438 PZ

with 2 component handle for cross recessed Pozidriv screws, 2 different colors red/yellow combination, ergonomically handle for better torque transmission and comfortable handling, handle printed with 1000 V and size.



Beispiel für Heftkopfbedruckung

No.	Klinge/Blade mm	Heftgröße mm size of handle mm		VE	1000 V
212007	60 x 3,5/ Gr. 0	80	32	12	
212106	80 x 4,5/ Gr. 1	90	52	12	
212205	100 x 6,0/ Gr. 2	100	78	12	
212304	150 x 8,0/ Gr. 3	110	145	6	

No. 207

VDE-Schraubendreher, DIN 7437

ergonomische Heftform für ermüdungsfreies Arbeiten und Übertragung von größeren Drehmomenten, Heft bedruckt mit VDE 1000 V, Nenngröße und IEC 60900: 2004.

VDE-Insulated Screwdriver, DIN 7437

ergonomically handle for easy working and maximum torque transmission, handle printed with VDE 1000 V, size and IEC 60900:2004.



No.	Klinge/Blade mm	Heftgröße mm size of handle mm		VE	1000 V
207904	75 x 2,5 x 0,4	70	18	12	
207935	100 x 3,5 x 0,5	80	32	12	
207911	100 x 4,0 x 0,6	90	44	12	
207928	125 x 5,5 x 0,8	100	74	12	
207942	150 x 6,5 x 1,0	100	96	12	
207959	175 x 8,0 x 1,2	110	150	6	
207966	200 x 10,0 x 1,6	110	220	6	

No. 210

VDE-Schraubendreher, DIN 7438 PH

für Philips-Schrauben, ergonomische Heftform für ermüdungsfreies Arbeiten und Übertragung von größeren Drehmomenten, Heft bedruckt mit VDE 1000 V, Nenngröße und IEC 60900:2004.



VDE-Insulated Screwdriver, DIN 7438 PH

for Philips type screws, ergonomically handle for less tiring working and and maximum torque transmission handle printed with VDE 1000 V, size and IEC 60900:2004.

No.	Klinge/Blade mm	Heftgröße mm size of handle mm		VE	1000 V
210928	60 x 3,5/Gr. 0	80	28	12	
210904	80 x 5,0/Gr. 1	90	50	12	
210911	100 x 6,0/Gr. 2	100	76	12	
210942	150 x 8,0/Gr. 3	110	135	6	

No. 211

VDE-Schraubendreher, DIN 7438 PZ

für Pozidriv-Schrauben, ergonomische Heftform für ermüdungsfreies Arbeiten und Übertragung von größeren Drehmomenten, Heft bedruckt mit VDE 1000 V, Nenngröße und IEC 60900:2004.



VDE-Insulated Screwdriver, DIN 7438 PZ

for Pozidriv type screws, ergonomically handle for easy working and maximum torque transmission, handle printed with VDE 1000 V, size and IEC 60900:2004.

No.	Klinge/Blade mm	Heftgröße mm size of handle		VE	1000 V
211901	60 x 3,5/Gr. 0	80	28	12	
211918	80 x 5,0/Gr. 1	90	50	12	
211925	100 x 6,0/Gr. 2	100	76	12	
211932	150 x 8,0/Gr. 3	110	135	6	

No. 220

VDE-Spannungsprüfer – 125–250 V

Anzeigesystem fest und sicher im Griff, Heft bedruckt mit VDE 1000 V CE.



VDE-Tension tester – AC 125–250 V

shatterproof handle with bulb inside, printed with VDE 1000 V CE.

No.	Klinge/Blade mm		VE	1000 V
220903	60 x 3,0	29	12	
220910	100 x 3,5	34	12	

No. 229

VDE-Sechskant-Stiftschlüssel, DIN 7439

ergonomische Heftform für ermüdungsfreies Arbeiten und Übertragung von größeren Drehmomenten, Heft bedruckt mit 1000 V und Nenngröße.



VDE – Hexagon Nut Spinner, DIN 7439

ergonomically handle for easy working and maximum torque transmission, handle printed with 1000 V and size.

No.	Klinge sw/mm Ø	Heftgröße mm Size of handle		VE	1000 V
229159	1,5 x 60	80	26	12	△
229203	2,0 x 60	80	27	12	△
229258	2,5 x 75	90	39	12	△
229302	3,0 x 75	90	41	12	△
229401	4,0 x 75	90	48	12	△
229500	5,0 x 75	100	70	12	△
229600	6,0 x 100	100	85	12	△

No. 240

Isolierte Sechskant-Steckschlüssel, DIN 7445

ergonomische Heftform für ermüdungsfreies Arbeiten und Übertragung größerer Drehmomente, Heft bedruckt mit 1000 V und Nenngröße.



Insulated Hexagon Nut Spinner, DIN 7445

ergonomically handle for easy working and maximum torque transmission, handle printed with 1000 V and size.

No.	sw/mm	Heftgröße mm Size of handle		VE	1000 V
240055	5	90	58	12	△
240062	6	90	66	12	△
240079	7	100	94	12	△
240086	8	100	96	6	△
240093	9	100	98	6	△
240109	10	100	104	6	△
240116	11	110	150	6	△
240123	12	110	160	6	△
240130	13	110	165	6	△
240147	14	110	165	6	△

No. 202

Torx Schraubendreher, DIN EN ISO 10664

ergonomische Heftform für ermüdungsfreies Arbeiten und Übertragung von größeren Drehmomenten, Heft bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚡.

Torx Screwdriver, DIN EN ISO 10664

ergonomically handle for easy working and optimum torque transmission, handle printed with size and 1000 V ⚡.



No.	Klinge/Blade Ø mm	Heftgröße mm Size of handle		VE	1000 V
202107	08 3,0 x 100	80	31	12	⚡
202008	09 3,0 x 100	80	31	12	⚡
202015	10 3,0 x 100	90	45	12	⚡
202022	15 3,5 x 100	90	47	12	⚡
202039	20 4,0 x 100	90	51	12	⚡
202046	25 4,5 x 125	90	60	12	⚡
202053	27 5,5 x 125	100	80	12	⚡
202060	30 6,5 x 150	100	100	12	⚡
202077	40 8,0 x 175	110	155	6	⚡

No. 215

Festhalte-Schraubendreher

mit robuster Festhaltevorrichtung aus Nylon.

Screw Holding Screwdriver

with clamping device out of nylon material, sturdy construction.



No.	Klinge/blade mm	
215916	3,0 x 100	32
215923	4,0 x 125	56
215930	5,0 x 150	96

No. 216

Pozidriv-Festhalte-Schraubendreher

mit robuster Festhaltevorrichtung aus Nylon.

Screw Holding Screwdriver

with clamping device out of nylon material, sturdy construction.



No.	Klinge/blade mm	Länge/size mm	
216906	0	100	58
216913	1	150	86
216920	2	175	108

No. 211987/211994

Duo-Plus Kombischraubendreher PZ/FL

Kombinationsschraubendreher für Terminalschrauben mit kombiniertem Schlitz/Kreuzschlitzkopf. Diese Schrauben werden an sehr vielen Elektro-Einrichtungen und Ausrüstungen eingesetzt wie Schaltschränken, Klemmen, Schaltern, Steckern, Gehäusen usw.

Heft bedruckt mit 1000 V und IEC 60900:2004.

Duo-Plus Screwdriver

for special terminal screws with slotted/recessed heads. These screws are widely used in electrical equipment such as terminals, plugs, sockets, housing etc. Eliminate the problem of quick wear of the screw heads due to better screw fit than any normal slotted or recessed head screwdriver, handle printed 1000 V IEC 60900:2004.



No.	Größe/size	Klinge/blade Ø mm	Klinge/blade mm Länge/size mm	Heft/handle		VE
211987	PZ/FL 1	5	80	95	54	6
211994	PZ/FL 2	6	100	105	80	6

No. 242

Bitschrauber 1000 V AC

mit Sechskant-Aufnahme für 1/4" Bits.

Screwdriver for Bits 1000 V AC

with hex drive.



No.	Klinge/blade mm		1000 V
242950	220	98	

1/4" Bits in praktischer Box. Passend zu No. 242 Bitschrauber 1000 V AC.

1/4" Bits in practical server. Additionally to No. 242 Screwdriver for Bits 1000 V AC.

No. 246

1/4" Satz 31-teilig

1/4" set of 31 pieces

No.	Satzinhalt/contents	
246316	<ul style="list-style-type: none"> ● Gr. 4 · 5 · 6 ⊕ PH 1 · 2 · 3 ⊕ PZ 1 (2x) · 2 (3x) · 3 ✦ TX10 (2x) · TX15 (2x) · TX20 (3x) TX25 (3x) · TX30 (3x) · TX40 (2x) ● 4,5 · 5,5 · 6,5 mm Schnellwechselhalter mit Magnet/ Quick change with magnet	280



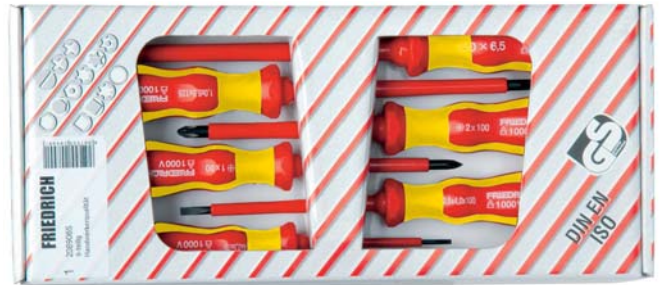
Großes Lochheft zum Aufhängen. Klinge aus Chrom-Vanadium-Stahl.
Handle designed for excellent torque transmission and easy working.
Blades made out of Chrome Vanadium Steel.

No. 209069/212069
6-teiliger Satz Schraubendreher

mit 2-Komponenten Heft, rot/gelb,
 Heft bedruckt mit 1000 V ⚡.

Set of 6 Screwdriver

with 2 component handle red/yellow,
 printed with 1000 V ⚡.



209069 mit/with PH Gr. 1 + 2

No.	mm	⚖️
208901	75 x 2,5	481
208925	100 x 4,0	
208932	125 x 5,5	
208949	150 x 6,5	
209106	Ph Gr. 1	
209205	Ph Gr. 2	

212069 mit/with Poz Gr. 1 + 2

No.	mm	⚖️
208901	75 x 2,5	481
208925	100 x 4,0	
208932	125 x 5,5	
208949	150 x 6,5	
212106	Poz Gr. 1	
212205	Poz Gr. 2	

No. 210966/211963
6-teiliger Satz VDE-Schraubendreher

Heft bedruckt mit VDE 1000 V ⚡ IEC 60900:2004.

Set of 6 VDE insulated Screwdriver

handle printed with VDE 1000 V ⚡ IEC 60900:2004.



210966 mit/with PH Gr. 1 + 2

No.	mm	⚖️
207904	75 x 2,5	484
207911	100 x 4,0	
207928	125 x 5,5	
207942	150 x 6,5	
210904	Ph Gr. 1	
210911	Ph Gr. 2	

211963 mit/with Poz Gr. 1 + 2

No.	mm	⚖️
207904	75 x 2,5	484
207911	100 x 4,0	
207928	125 x 5,5	
207942	150 x 6,5	
211918	Poz Gr. 1	
211925	Poz Gr. 2	

No. 210980/211970

8-teiliger Satz VDE-Schraubendreher


Heft bedruckt mit VDE 1000 V Δ IEC 60900:2004.

Set of 8 VDE insulated Screwdriver


handle printed with VDE 1000 V Δ IEC 60900:2004.



210980 mit/with PH Gr. 1 + 2

No.	mm	
220903	60 x 3,0	546
207904	75 x 2,5	
207935	100 x 3,5	
207911	100 x 4,0	
207928	125 x 4,4	
207942	150 x 6,5	
210904	Ph Gr. 1	
210911	Ph Gr. 2	

211970 mit/with Poz Gr. 1 + 2

No.	mm	
220903	60 x 3,0	546
207904	75 x 2,5	
207935	100 x 3,5	
207911	100 x 4,0	
207928	125 x 4,4	
207942	150 x 6,5	
211918	Poz Gr. 1	
211925	Poz Gr. 2	


No. 202985

8-teiliger Satz TORX-Schraubendreher

Heft bedruckt mit Nenngröße und 1000 V Δ .

Set of 8 insulated TORX Screwdriver

handle printed with size and 1000 V Δ .

No.	mm	
202107	Torx No. 8	536
202008	Torx No. 9	
202015	Torx No. 10	
202022	Torx No. 15	
202039	Torx No. 20	
202046	Torx No. 25	
202053	Torx No. 27	
202060	Torx No. 30	



No. 207607

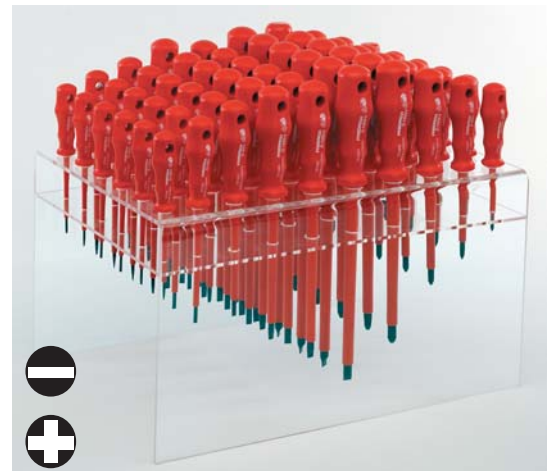
VDE-Schraubendreher-Satz No. 1, 60-teilig

ergonomische Heftform mit Loch, Klinge aus hochwertigem Chrom Molybdänstahl, mit Präsentationsständer, Heft bedruckt mit Nenngröße, VDE 1000 V Δ IEC 60900:2004.

VDE Screwdriver Set No. 1, 60 parts

ergonomically handle with hole, blade made of best chrome molybdenum steel, with presentation stand, handle printed with size, VDE 1000 V Δ IEC 60900:2004.

No.	Anzahl/pieces	mm	1000 V
207904	6	75 x 2,5	Δ Δ Δ
207911	6	100 x 4,0	Δ Δ Δ
207928	6	125 x 5,5	Δ Δ Δ
207942	6	150 x 6,5	Δ Δ Δ
207959	6	175 x 8,0	Δ Δ Δ
207966	6	200 x 10,5	Δ Δ Δ
210928	6	Philips No. 0	Δ Δ Δ
210904	6	Philips No. 1	Δ Δ Δ
210911	6	Philips No. 2	Δ Δ Δ
210942	6	Philips No. 3	Δ Δ Δ
Präsentationsständer			Δ
200602	1	B 375 x T 273 x H 204	1210



No. 208604

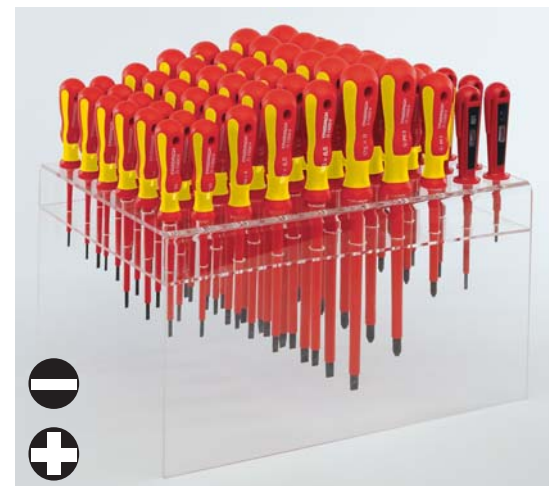
Schraubendreher-Satz No. 2, 60-teilig

mit 2 Komponenten-Heft zur Übertragung eines größeren Drehmoments, ergonomische Heftform mit Loch, mit Präsentationsständer, Heft bedruckt mit Nenngröße und 1000 V Δ .

Screwdriver Set No. 2, 60 parts

with 2 component handle, for excellent torque transmission, ergonomically handle with hole, with presentation stand, handle printed with size and 1000 V Δ .

No.	Anzahl/pieces	mm	1000 V
207904	6	75 x 2,5	Δ
207911	6	100 x 4,0	Δ
207928	6	125 x 5,5	Δ
208949	6	150 x 6,5	Δ
208956	6	175 x 8,0	Δ
208963	6	200 x 10,0	Δ
209007	6	Philips No. 0	Δ
209106	6	Philips No. 1	Δ
209205	6	Philips No. 2	Δ
209306	6	Philips No. 3	Δ
Präsentationsständer			Δ
200602	1	B 375 x T 273 x H 204	1210



No. 225

Winkelschraubendreher für Innen-Sechskantschrauben

aus Chrom-Vanadium-Stahl, vernickelt, isoliert nach IEC 60900:2004, stückgeprüft, bedruckt mit Nenngröße, 1000 V ⚡ IEC 60900/2004.

Allen Key for hexagonal screws

out of chrome vanadium steel, nickel plated, insulated after IEC 60900:2004, each piece tested with 10.000 V, printed with size, 1000 V ⚡ IEC 60900:2004.



Lange Ausführung DIN 911L Long format DIN 911L

No.	mm	mm	1000 V
225038	3	130	⚡
225045	4	140	⚡
225052	5	160	⚡
225069	6	180	⚡
225083	8	200	⚡
225106	10	225	⚡
225120	12	250	⚡

Kurze Ausführung DIN 911 Short format DIN 911

No.	mm	mm	1000 V
226035	3	65	⚡
226042	4	70	⚡
226059	5	80	⚡
226066	6	90	⚡
226080	8	100	⚡
226103	10	115	⚡
226127	12	130	⚡

No. 235

Quergriff-Schraubendreher

massiv, für Innensechskantschrauben, Einsätze aus Chrom-Vanadium-Stahl, vernickelt, stückgeprüft, bedruckt mit Größe, 1000 V.

T-Handle

injection moulded for hexagonal screws, bit made out of chrome vanadium steel, nickel plated, each piece tested, printed with size, 1000 V.



120 mm

No.	mm	1000 V
235044	4	⚡
235051	5	⚡
235068	6	⚡
235082	8	⚡

200 mm

No.	mm	1000 V
237048	4	⚡
237055	5	⚡
237062	6	⚡
237086	8	⚡

No. 250

Einmaulschlüssel, DIN 7446

aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, Drehmoment nach DIN, Maulstellung 15°, Isolation nach IEC 60900:2004, 10.000 V stückgeprüft, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolation, Schlüssel bedruckt mit Nenngröße, 1000 V ⚠ und VDE gemäß Katalog.

Single Ended Spanner, DIN 7446

drop forged from chrome vanadium steel, chrome plated, torque as per DIN, angled 15°, insulation after IEC 60900:2004 regulations, each piece tested with 10.000 V, multilayer dipped insulation, spanner printed with size, 1000 V ⚠ and VDE see catalogue.



No.	mm	1000 V	No.	mm	1000 V
250061	6	⚠	250184	18	⚠ ⚠ ⚠
250078	7	⚠	250191	19	⚠ ⚠ ⚠
250085	8	⚠	250207	20	⚠
250092	9	⚠	250214	21	⚠ ⚠ ⚠
250108	10	⚠ ⚠ ⚠	250221	22	⚠ ⚠ ⚠
250115	11	⚠ ⚠ ⚠	250238	23	⚠
250122	12	⚠ ⚠ ⚠	250245	24	⚠ ⚠ ⚠
250139	13	⚠ ⚠ ⚠	250269	26	⚠
250146	14	⚠ ⚠ ⚠	250276	27	⚠
250153	15	⚠ ⚠ ⚠	250283	28	⚠
250160	16	⚠ ⚠ ⚠	250306	30	⚠
250177	17	⚠ ⚠ ⚠	250320	32	⚠

No. 255

Einringschlüssel, DIN 7447

gekröpft, aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, Isolation nach IEC 60900:2004, 10.000 V stückgeprüft, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolation, Schlüssel bedruckt mit Nenngröße, 1000 V ⚠ und VDE gemäß Katalog.

Single Ended Ring Spanner, DIN 7447

offset, drop forged from chrome vanadium steel, chrome plated, insulation after IEC 60900:2004 regulations, each piece tested with 10.000 V, multilayer dipped insulation, spanner printed with size, 1000 V ⚠ and VDE see catalogue.



No.	mm	1000 V	No.	mm	1000 V
255066	6	⚠	255189	18	⚠ ⚠ ⚠
255073	7	⚠	255196	19	⚠ ⚠ ⚠
255080	8	⚠	255202	20	⚠
255097	9	⚠	255219	21	⚠ ⚠ ⚠
255103	10	⚠ ⚠ ⚠	255226	22	⚠ ⚠ ⚠
255110	11	⚠ ⚠ ⚠	255233	23	⚠
255127	12	⚠ ⚠ ⚠	255240	24	⚠ ⚠ ⚠
255134	13	⚠ ⚠ ⚠	255264	26	⚠
255141	14	⚠ ⚠ ⚠	255271	27	⚠
255158	15	⚠ ⚠ ⚠	255288	28	⚠
255165	16	⚠ ⚠ ⚠	255301	30	⚠
255172	17	⚠ ⚠ ⚠	255325	32	⚠

No. 279


Isolierter Ratschenschlüssel

aus Chrom-Vanadium-Stahl, zum Lösen und Anziehen von Bolzen und Muttern, **einfaches und schnelles Arbeiten**, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004, bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚡.

Insulated Ratchet Spanner

out of chrome vanadium steel, fast and easy working on nuts and bolts, **the faster ring spanner**, multilayer dipped insulation, IEC 60900:2004, spanner printed with size and 1000 V ⚡.



No.	mm		1000 V
279109	10	56	⚡
279130	13	105	⚡
279178	17	196	⚡
279192	19	206	⚡

No. 269

Rollgabelschlüssel, DIN 3117


Maulstellung 15°, aus legiertem und gehärtetem Stahl, mit Skaleneinteilung, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, bedruckt mit Nenngröße, 1000 V ⚡ IEC 60900:2004.

Für Arbeiten unter Spannung nicht empfehlenswert!

Crescent Type Spanners

jaw angle 15°, made out of special steel, tempered, with scale and dipped insulation of various layers, spanner printed with size, 1000 V ⚡ IEC 60900:2004.



No.	mm	bis/up to mm		1000 V
269087	200	26	300	⚡
269100	250	30	500	⚡
269124	300	35	800	⚡

No. 257

Kreuzschlüssel mit Mittelkreuz

aus schlagfestem Kunststoff, kein elektrischer Kontakt möglich, **4 verschiedene Schlüsselweiten von 6–22 mm wählbar, bitte bei Bestellung angeben**, Isoliert, bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚡.

4-Way Wrench

sockets with connecting part out of shatterproof plastic material, no electrical contact, **4 different sockets between 6 and 22 mm possible**, insulated, printed with size and 1000 V ⚡.



No.	mm	1000 V
257091	10/13/14/17	⚡

No. 254

Gegenhalter

aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, stückgeprüft mit 10.000 V, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004, bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚠.

Single Ended Ring Spanner

drop forged from, Chrome Vanadium steel, chromiumplated, 90° bent, assistance tool for loosening and tightening nuts on electrical motors, insulated after IEC 60900:2004, each piece tested with 10.000 V, multilayer professional insulation, printed with size and 1000 V ⚠.



No.	Sw				1000 V
254106	10	190	170	100	⚠
254120	12	195	170	100	⚠
254137	13	215	170	180	⚠
254144	14	245	180	220	⚠
254168	16	245	180	230	⚠
254175	17	245	190	240	⚠
254182	18	245	195	250	⚠
254199	19	245	195	270	⚠
254205	20	250	100	280	⚠
254229	22	250	100	295	⚠
254243	24	250	100	300	⚠

No. 254

Gegenhalter für Kabel-Schraubverbinder

- 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004, bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚠.
- praktische Handhabung bei Montage von Kabelschraubverbinder-Klemmen.
- stufenlos verstellbar.

Adjustable Spanner for Cable-Link

- insulated after IEC 60900:2004, each piece tested with 10.000 V, multilayer professional insulation, printed with size and 1000 V ⚠.
- assistance tool to fix cable link.
- link size up to Ø 50 mm.



No.	Länge/length	Ø mm		1000 V
254014	310	0-24	260	⚠
254021	280	15-35	410	⚠
254038	245	25-50	595	⚠

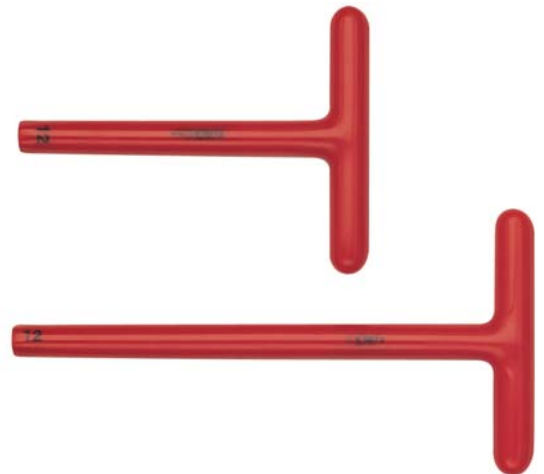
No. 262/263

T-Steckschlüssel, DIN 7440

Quergriff 155–160 mm, 1000 V, aus Präzisionsstahlrohr, legiert 25CrMo4, vergütet auf 110–150 kg/mm² Festigkeit, verzinkt, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004, stückgeprüft mit 10.000 V, bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚠.

T-Socket Wrench, DIN 7440

T-length 155-160 mm, 1000 V, made of precision steel tube of chrome/molybdenum alloy, tempered to tensile strength of 110–150 mm², galvanized, dipped insulation with various layers to IEC 60900:2004, each tested with 10.000 V, printed with size and 1000 V ⚠.



No. 262, 200 mm lang/long

No.	mm	1000 V
262101	10	⚠
262118	11	⚠
262125	12	⚠
262132	13	⚠
262149	14	⚠
262156	15	⚠
262163	16	⚠
262170	17	⚠
262194	19	⚠
262200	20	⚠
262217	21	⚠
262224	22	⚠
262231	23	⚠
262248	24	⚠

No. 263, 300 mm lang/long

No.	mm	1000 V
263108	10	⚠
263115	11	⚠
263122	12	⚠
263139	13	⚠
263146	14	⚠
263153	15	⚠
263160	16	⚠
263177	17	⚠
263191	19	⚠
263207	20	⚠
263214	21	⚠
263221	22	⚠
263238	23	⚠
263245	24	⚠

No. 320/370

Quergriff, DIN 7436

für Steckschlüssel- und Innensechskant-Einsätze, Spezialstahl, gehärtet, verchromt, Festsetzen der Kugel in der Kugelfangrille durch Drehen einer Schraube, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004, stückgeprüft mit 10.000 V.

T-handle, DIN 7436

for Hex. sockets and screwdriver sockets, made out of special steel, tempered, chrome plated, device for fixing the sockets by means of a screw pressing a ball into the groove of our sockets, with professional insulation dipped in various layers, IEC 60900:2004, tested piece by piece with 10.000 V.



No. 320, 3/8" ■, No. 370, 1/2" ■

No.	mm	■	1000 V
320498	200	3/8"	⚠
370493	200	1/2"	⚠ ⚠ ⚠

No. 310/360

Umschaltknarre, DIN 7449

verchromt, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung.
Genial einfach: durch Knopfdruck festhalten oder lösen der Einsätze.

Umschaltbar: Rechts-/Linksgang durch Umlegen des Hebels, stückgeprüft: mit 10.000 V, bedruckt mit 3/8" oder 1/2", sowie 1000 V.



Reversible Ratchet

chrome plated, insulated in various layers.
Simply ingenious: fixing and exchanging by pushing the button. Changing the direction: turn lever right/left.
Safe: every piece tested with 10.000 V, printed with 3/8" or 1/2" and 1000 V.

No. 310, 3/8" ■, No. 360, 1/2" ■

No.	mm	■	1000 V
310499	200	3/8"	⚠
360494	260	1/2"	⚠ ⚠ ⚠

No. 361

Umschaltknarre, 1000 V

mit Vierkant-Aufnahme für Steckschlüssel Einsätze 1/2", lösen und arretieren der Einsätze durch Knopfdruck, Rechts-/Links durch Knopfdruck im Handgriff, niedrige Bauform, lange Lebensdauer durch Spritzguss in Composit-Bauweise, Sicherheits- und stückgeprüft, mit 1000 V und VDE GS Zeichen.



Reversible Ratchet, 1000 V

1/2" drive, right/left turn by pushing the button, fixing and exchanging by pushing the button, low body and therefore also use in narrow spaces, long life by sturdy construction and handle injection moulded, safe: every piece tested by 1000 V and printed with VDE ⚠ and 1000 V.

No.	mm	■	⚖	1000 V
361903	280	1/2"	537	⚠ ⚠ ⚠

No. 367

Leitungsbauknarre, umschaltbar

mit 2 Schlüsselweiten, Einsatz aus Chrom-Vanadium-Stahl, vergütet, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, 1000 V, bedruckt mit Nenngroße, 1000 V ⚠.



Reversible Ratchet

with 2 different socket sizes, socket made of chrome vanadium steel, tempered, printed with size, 1000 V ⚠.

No.	Sw mm	Länge mm length mm	Höhe mm height mm	⚖	1000 V
367370	13 x 17	280	45	380	⚠
367790	17 x 19	315	50	600	⚠
367240	19 x 24	360	54	980	⚠

No. 314/364

Drehmomentschlüssel mit Schutztasche

einstellbar, verchromt, aus legiertem, gehärteten Stahl, Genauigkeit $\pm 4\%$, Drehmomentwert einstellbar durch den Knopf am Ende des Griffes, das Erreichen des Drehmoments fühlt man durch Abknicken des Kopfes, der Klickton ist durch die Isolation gedämpft, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolation, stückgeprüft mit 10.000 V.

Adjustable Torque Wrench with Protection Bag

chrome plated, made out of special steel, tempered, accuracy $\pm 4\%$, of the taken measurement, adjustable through button at the end of the handle, you feel the desired measurement is reaching by the slight bending of the head, the acoustic signal is muffled by the insulation, insulation dipped in various layers, tested piece by piece with 10.000 V.



No. 314, 3/8" ■, No. 364, 1/2" ■

No.	mm	■	Nennwert	1000 V
314497	370	3/8"	5– 50 Nm	⚡
364492	370	1/2"	5– 50 Nm	⚡
364508	460	1/2"	20–100 Nm	⚡
364522	530	1/2"	60–220 Nm	⚡
314000	Tasche leer, für Drehmomentschlüssel klein			
364000	Tasche leer, für Drehmomentschlüssel groß			

No. 325/375

Verlängerung, DIN 7434

aus Spezialstahl, gehärtet, verchromt, Vorrichtung zum Festsetzen der Kugel in der Kugelfangrinne durch Drehen einer Stiftschraube.

Achtung: Verlängerung No. 375139 ist durchgebohrt, so dass auch Einsätze für Innensechskant-Schrauben festgesetzt werden können. Ein Verschrauben erfolgt von der 1/2" Aufnahmeseite her. 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolation nach IEC 60900:2004, stückgeprüft, bedruckt mit Nenngröße und 1000 V ⚡.

Extension Bar, DIN 7434

made out of special steel, tempered, chromed, device for fixing for holding the sockets by means of a screw pressing a ball into the groove of socket.

Attention: extension No. 375139 is pierced so that you can also fasten sockets for hexagonal screws. The pressing of the ball is done from the 1/2" square drive. Professional insulation in various layers, IEC 60900:2004, tested piece by piece with 10.000 V, printed with size and 1000 V ⚡.

No. 325, 3/8" x 125 mm, No. 375, 1/2" x 125 mm
x 250 mm x 250 mm

No.	mm	■	1000 V
325134	125	3/8"	⚡
325257	250	3/8"	⚡
375139*	125	1/2"	⚡
375252	250	1/2"	⚡

* durchbohrt, unerlässlich zum Verriegeln von Innensechskant.

No. 300/350/352

6-kant-Steckschlüsseleinsätze, DIN 7448

aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, isoliert nach IEC 60900:2004, 10.000 V, stückgeprüft, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, bedruckt mit Nenngröße, 1000 V Δ IEC 60900:2004, sowie VDE gemäß Katalog.

Hexagon Socket Wrenches, DIN 7448

out of chrome vanadium steel, chromium plated insulation after IEC 60900:2004, each tested with 10.000 V, multilayer dipped insulation, printed with size, 1000 V Δ IEC 60900:2004 and VDE see catalogue.



No. 300, 3/8"-Vierkantantrieb
3/8"-drive

No. 350, 1/2"-Vierkantantrieb
1/2"-drive

No. 352, 1/2"-Vierkantantrieb, extra tief 70 mm
1/2"-drive, length 70 mm, deep version



mm	No. 300 3/8"	No. 350 1/2"	No. 352 1/2"
6	300063 Δ		
7	300070 Δ		
8	300087 Δ	350082 Δ	
9	300094 Δ	350099 Δ	
10	300100 Δ	350105 Δ	352109 Δ
11	300117 Δ	350112 Δ	352116 Δ
12	300124 Δ	350129 Δ	352123 Δ
13	300131 Δ	350136 Δ	352130 Δ
14	300148 Δ	350143 Δ	352147 Δ
15	300155 Δ	350150 Δ	352154 Δ
16	300162 Δ	350167 Δ	352161 Δ
17	300179 Δ	350174 Δ	352178 Δ
18	300186 Δ	350181 Δ	352185 Δ
19	300193 Δ	350198 Δ	352192 Δ
20	300209 Δ	350204 Δ	352208 Δ
21	300216 Δ	350211 Δ	352215 Δ
22	300223 Δ	350228 Δ	352222 Δ
23		350235 Δ	
24		350242 Δ	352246 Δ
26		350266 Δ	
27		350273 Δ	
28		350280 Δ	
30		350303 Δ	
32		350327 Δ	

No. 354

Steckschlüsseinsatz „Metrinch“, 1/2"-Antrieb

für metrische und Zoll-Muttern geeignet, aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, isoliert nach IEC 60900:2004, 10.000 V stückgeprüft, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, bedruckt mit Nenngröße, 1000 V Δ IEC 60900:2004 sowie VDE gemäß Katalog.



Hexagonal Socket Wrench "Metrinch", 1/2" drive

for metric and inch nuts and bolts, made out of chrome vanadium steel, chromium plated, insulation after IEC 60900:2004, each tested with 10.000 V, multilayer dipped insulation, printed with size, 1000 V Δ IEC 60900:2004 and VDE see catalogue.

No.	mm + Zoll	1000 V
354103	10 + 3/8	Δ
354110	11 + 7/16	Δ
354127	12 + 15/32	Δ
354134	13 + 1/2	Δ
354141	14 + 9/16	Δ
354165	16 + 5/8	Δ
354172	17 + 11/16	Δ
354189	18 + 23/32	Δ
354196	19 + 3/4	Δ
354202	20/21 + 13/16	Δ
354226	22 + 7/8	Δ
354240	24 + 15/16	Δ
354257	25 + 1	Δ
354288	28 + 1.1/8	Δ
354325	32 + 1.1/4	Δ

No. 306/307/356/358

Innensechskanteinsatz

für Innensechskant-Schrauben, für Arbeiten unter Spannung nur mit Knarren oder Verlängerung No. 375139 zu verwenden, aus hochwertigem Chrom-Vanadium-Stahl, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, bedruckt mit Nenngröße, VDE 1000 V Δ IEC 60900:2004.

Screwdriver Sockets

for hexagonal screws, for working on live wire only in connection with ratchets, or our extension No. 375139, made of high quality chrome vanadium steel, dipped insulation of various layers, printed with size, VDE 1000 V Δ IEC 60900:2004.



No. 306, 65 mm Länge, 3/8"-Antrieb, 65 mm length, 3/8" drive

No. 307, 80 mm Länge, 3/8"-Antrieb, 80 mm length, 3/8" drive

No. 356, 70 mm Länge, 1/2"-Antrieb, 70 mm length, 1/2" drive

No. 358, 100 mm Länge, 1/2"-Antrieb, 100 mm length, 1/2" drive

mm	mm ± 2	No. 306 3/8"	No. 307 3/8"	No. 356 1/2"	No. 358 1/2"
4	8	306041	307048	356046	358040
5	9	306058	307055	356053	358057
6	10	306065	307062	356060	358064
8	11	306089	307086	356084	358088
10	12	306102	307109	356107	358101

No. 414 – 418

Isolierende Handschuhe

für Arbeiten unter Spannung, Betrieb zertifiziert nach ISO 9003, Handschuhe aus Naturlatex, gute Passform, hohe Elastizität, Normlänge 360 ± 15 mm, stückgeprüft nach DIN EN 60 903, VDE 0682-TEIL 311.

Insulating gloves

out of natural rubber, for working on live wire, manufacturer, certified after ISO 9003, shaped to the hand, high flexibility, each tested to EN-60 903, length of gloves 360 mm ± 15 mm.



No.	Klasse class	Größe size	Dicke thickness	Prüfspannung proof test AC	Arbeitsspannung working AC		Zeichen marked
414098	00	9	0,5	2500 V	500 V	135	
414104	00	10	0,5	2500 V	500 V	135	
415095	0	9	1,0	5000 V	1000 V	175	CE ⚠
415101	0	10	1,0	5000 V	1000 V	175	CE ⚠
415118	0	11	1,0	5000 V	1000 V	175	CE ⚠
416092	1	9	1,5	10.000 V	7500 V	325	CE ⚠
416108	1	10	1,5	10.000 V	7500 V	325	CE ⚠
416115	1	11	1,5	10.000 V	7500 V	325	CE ⚠
417099	2	9	2,3	20.000 V	17 KV	485	
417105	2	10	2,3	20.000 V	17 KV	485	
417112	2	11	2,3	20.000 V	17 KV	485	
418096	3	9	2,9	30.000 V	25,5 KV	560	
418102	3	10	2,9	30.000 V	25,5 KV	560	
418119	3	11	2,9	30.000 V	25,5 KV	560	

Herstellung der Handschuhe unter Aufsicht der AF AQ, einer technischen Aufsichtsbehörde. Registriert unter No. 0333-1996/5832.

Manufacturing of the Gloves under supervision and control of A.F.A.Q., an official company.

No. 452

Schutztasche für Elektrikerhandschuhe

aus schwarzem, starken Kunststoff, verstärkter Rücken.

Protection Bag for Electricians' Gloves

made of black plastic material, reinforced back.



No.	Größe/size mm	
452007	245 x 200	160

No. 419

Baumwoll-Unterziehhandschuhe

zur Schonung der Haut und Aufnahme von Körperfeuchtigkeit, dehnbar.

Cotton Gloves

for use underneath the rubber gloves, to protect your hand and also taking up sweat, elastic.



No.



419000

40

No. 450

Schutzhandschuhe aus Leder

dieser Handschuh verlängert die Lebensdauer der Elektriker-Handschuhe und gibt zusätzliche Sicherheit gegen mechanische Beschädigungen.

Leather-Over-Gloves

help to protect Electricians' Gloves against mechanical damage and electrical arc.



No.

Größe/size mm

Länge/length mm



450096

9

310

165

450102

10

320

177

450119

11

330

186

No. 460

Tester zur Überprüfung

EN 60903 bestimmt, dass jeder Elektriker-Handschuh vor Gebrauch zur Feststellung von Fehlern untersucht und aufgeblasen wird. Unser Tester eignet sich hierfür hervorragend.

Controlling Tester for Electricians' Gloves

EN-60903 and IEC-903 demand a visual inspection and also by inflation in order to detect any air leaks. At any time before using!



No.



460002

495

No. 410

Gummi-Abdecktuch, DIN VDE 0680, Teil 1

für Arbeiten an elektrischen Anlagen, Oberfläche glatt.

Rubber Cover after DIN VDE 0680, part 1

for working on electrical machinery, plants and other electrical facilities, smooth surface.



No.	Größe/size mm	Dicke/thickness mm		
410052	500 x 500	1,6	590	
410106	1000 x 1000	1,6	1936	
410007	10 m x 1000	1,6	19360	

No. 411

Abdecktuch transparent, DIN VDE 0680, Teil 1

hochflexibel, kältefest, UV stabilisiert, glatte Oberfläche.

Transparent Cover, DIN VDE 0680, part 1

highly flexible also at low temperatures, UV stabilized, smooth surface.



No.	Größe/size m	Dicke/thickness mm	1000 V
411011	1 x 1,2	1	
411059	5 x 1,2	1	
411257	25 x 1,2	1	

No. 408

Kunststoff-Halteklammern

zum Befestigen von Abdecktüchern, mit eingelegtem Gummisteg gegen Rutschen, mit verdeckter Feder.

Plastic Clamps

for fixing the covers with rubber insert against slipping away, with covered spring.



No.	mm		1000 V
408165	160	60	
408141	140	40	keine Metallteile, full plastic, no metal parts
408806	80	30	

No. 40

Abdeck-Klebeband

nach VDE 0340, für freiverlegte Leitungen und Montagen.

Self Adhesive Insulating Tape

for electrical mains and installations.



No.	Breite/width mm	Länge/length m	Farbe/colour	1000 V
405058	50	10	rot/red	⚠
406109	100	10	rot/red	⚠
407106	100	10	grau/grey	⚠

No. 412

Gummi-Standmatte

50.000 V geprüft, nach VDE 0303, eine Seite glatt, andere Seite rutschfest gerieft.

Rubber Isomat

50.000 V tested, according to DIN 0303, one side smooth, other side grooved.



No.	Größe/size mm	Dicke/thickness mm	⚖	1000 V
412100	1000 x 1000	4, 5/32"	5700	⚠

auch Sonderlängen möglich

No. 400

Transport- und Lagerungsköcher

für Standmatten und Abdecktücher bis 1000 x 1000 mm, aus solidem Kunststoff, mit Reißverschlusskappe und verstellbarem Trageriemen.

Transport and Storage Holster

holster for carrying and storing rubber mats and covers up to 1000 x 1000 mm. Made of strong plastic material, with zipped closing cap and adjustable carrying belt.



No.		Länge/length mm	Ø mm	⚖
400008	leer/empty	1000	130	500
401005	mit Gummi-Standmatte 50 KV, 1000 x 1000 x 4,5 mm with Rubber Mat 50 KV, 1000 x 1000 x 4,5 mm	1000	130	6200
402002	mit Gummi-Standmatte 50 KV, 1000 x 1000 x 4,5 mm und Abdecktuch 1 KV, 1000 x 1000 x 1,6 mm with Rubber Mat 50 KV, 1000 x 1000 x 4,5 mm and Rubber Cover 1 KV, 1000 x 1000 x 1,6 mm	1000	130	8150

No. 420

Arbeitsschutzhelm für Elektriker, DIN EN 397

aus schlagfestem Kunststoff, mit Regenrinne, seitlicher Belüftung und Einstecktasche für Gehör- und Gesichtsschutz mit verstellbarem Innenband.

Protection Helmet for Electricians, DIN EN 397

shatterproof plastic material, with water rail, ventilation and device for ear- and faceprotection, inside ribbon adjustable to head.



No.	Farbe/colour		Ausführung/accomplishment
420198	rot	325	CE/EN 397
420297	gelb	325	CE/EN 397
420396	weiß	325	CE/EN 397
420495	grün	325	CE/EN 397
424004		10	Leder-Kinnriemen/Leather Support
422	Gesichtsschutz (siehe Seite 42)		

No. 421

Arbeitsschutzhelm (weiss)

mit integriertem Visier und Kinnriemen (Gebirgstyp), Kopfweite einstellbar, Schweißband, Tragkorb mit gekreuztem Textilband.

Zubehör (Stirnlampe, Gehörschutz etc.) auf Anfrage.

Protection Helmet

for electricians, with integrated vizor, adjustable to head. Additionally equipment (helmet light, ear protection ...) on request



No.	Ausführung/accomplishment	Visier/vizor	
421003	CE/EN 397 / 440 V ~	EN 166	610

No. 421

Schutzhelm

für Elektriker, mit integrierter Schutzbrille, Kopfweite einstellbar.

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

Protection Helmet

for electricians, with integrated eye protection, adjustable to head.



No.	Ausführung/accomplishment	integrated safety glasses	
421027	CE/EN 397 / 440 V ~	EN 166	410

No. 421

Kopf- und Gesichtsschutz

mit 1,5 mm Gesichtsschutz, Kopfweite einstellbar, **nur ohne Schutzhelm nutzbar.**

Head and Face Protection

with 1.5 mm screen, adjustable to head, **can only be used without protection helmet.**



No.	Ausführung/accomplishment	
421157	CE/EN 166	267

No. 422




Gesichtsschutzschirm mit Helmhalterung

zur Verwendung mit Helm No. 420.

Eye and Face Protection

to use in connection with our helmet No. 420.



No.	Ausstattung accouterment		1000 V
422154	normal 1,5 mm	220	
422161	beschlagfrei 1,5 mm anti-fog 1,5 mm	220	

No. 423

Schutzbrille

braun transparent, Bügel mit festem Seitenschutz,
obere Augen-Raumabdeckung, Material Acetat.

Eye Protection Glasses

brown transparent, ear piece with fixed protection sidewise
and on top, plastic material acetat.




Etui

Hartschale mit Klippverschluss.

Case

hard shell with hinge fitting seal.

No.	Gläser glasses	Nasensteg mm nose distance mm	
423007	Klar/clear	18	43
423038			70

Brille/Glasses
Etui/Case

No. 395


Transport und Lagerungsbeutel

für Teile für den Personenschutz, aus starkem Kunststoff.

Transport and storage bag

for Personnel Safety equipment, made of strong plastic
material.



No.	Farbe Colour	
395007	rot/red	710

No. 396

11-teiliger Satz Sicherheitsausrüstung

bestehend aus:

- No. 395007, Transport- und Lagerungsbeutel
- No. 410052, 2 Abdecktüchern, 1 KV, 500 x 500 x 1,6 mm
- No. 408141, 2 Klammern für Abdecktuch, 140 mm
- No. 423007, Schutzbrille
- No. 423038, Etui für Schutzbrille
- No. 422154, Gesichtsschutz
- No. 420198, Schutzhelm
- No. 415101, Isolierende Handschuhe Kl. 0, 1,0 mm, Gr. 10
- No. 413008, Schutztasche für Handschuh

11 piece set of Personal Safety Equipment

consisting of:

- No. 395007, transport and storage bag
- No. 410052, 2 rubber covers, 1 KV, 500 x 500 x 1,6 mm
- No. 408141, 2 plastic clamps, 140 mm
- No. 423007, safety glasses
- No. 423038, case for safety glasses
- No. 422154, face protection shield
- No. 420198, protection helmet
- No. 415101, isolation gloves class 0, 1,0 mm, size 10
- No. 413008, protection bag for gloves



No.	
396004	2200

No. 443

Kunststoffpinsel, 1000 V

mit fest angesetztem Pinselkopf.

Plastic Brush, fully insulated, 1000 V

fixed head.



No.	Breite/width mm		1000 V
443258	25	60	
443357	35	70	
443500	50	90	

No. 445

Elektriker-Schutzstiefel

nach EN 345 und VDE 0680/1, mit Stahlkappe, öl-, benzin- und säurebeständig.

Electricians Boots

after EN 345 and VDE 680/1, with steel cap, resistant against oil, petrol or acid.



No.	Größe/size mm	Farbe/colour		1000 V
445429	42	weiß	1770	
445436	43	weiß	1770	
445443	44	weiß	1770	
445450	45	weiß	1770	
445467	46	weiß	1770	
445474	47	weiß	1770	

No. 467

Spreizkeil

aus Polyamid, rot.

Spread-Wedge

out of red Polyamid.



No.	Länge/length mm	Breite/width mm	Höhe/height mm		1000 V
467001	165	20	30	43	

No. 467

Spreizkeil

aus Hartholz.

Spread-Wedge

out of beechwood.



No.	Länge/length mm	Breite/width mm	Höhe/height mm	
467018	165	20	37	45

No. 467

Spreizkeil, schwere Ausführung

aus Polyamid, rot, hart, verhindert abrutschen.

Spread-Wedge, heavy duty

out of red polyamid, hard, anti-slipping.



No.	Länge/length mm	Breite/width mm	Höhe/height mm		1000 V
467032	240	30	30	100	

No. 467

Spreizkeil, schwere Ausführung

aus Polyamid, rot.

Spread-Wedge, heavy duty

out of red polyamid, hard.



No.	Länge/length mm	Breite/width mm	Höhe/height mm		1000 V
467049	270	37	31	100	

No. 467

Schonhammer

rückschlagfrei, vollisoliert mit auswechselbaren Köpfen.

Plastic-Hammer

recoil-free, full insulated, replaceable insets.



No.	Ø mm		1000 V
467926	25	560	
467933	35	790	

Ersatzköpfe gelb / insets yellow

No.	Ø mm	
467254	25	14
467353	35	27

No. 500

Schaltschrankschlüssel aus Zinkdruckguss

mit langer Kette und Wendebit Ph 2 + 1,0 x 7 mm, Universalschlüssel mit 4-kant für Heizungsentlüftung.

Universal Key, die cast

with long chain and double ended screwdriver bit, Ph 2 + 1,0 x 7 mm normal blade, with square for decompressing of heating systems.



No.	Schlüsselform/key shape	Größe/size	
500005	5 mm 6 mm 7-8 mm 9 mm 3-5 mm	70	64
500012	5 mm 7-8 mm 9 mm 3-5 mm	45	48
500029	5 mm 7 mm 8 mm 9 mm 6-9 mm	90	74

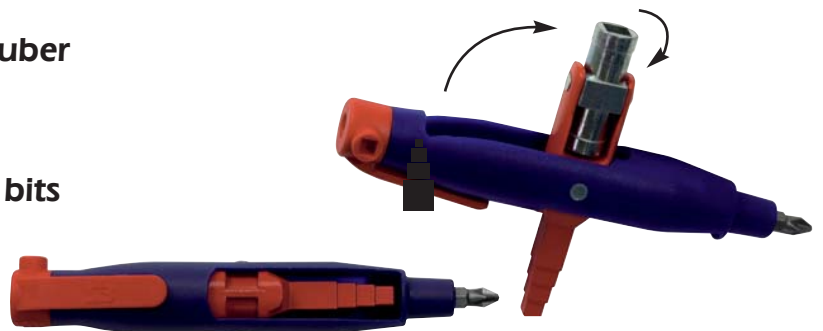
No. 500

Universeller Schlüssel und Bitschrauber

für alle gängigen technischen Schließungen, auch für Tür- und Fensterbeschläge. Mit neuem stufenförmigen Aussenvierkant.

Universal Key and screw driver for bits

for all established technical closures, as well for door and window fittings. With new cascaded outside square edge.



No.	Schlüsselform/key shape	Größe/size	
500081	5 mm 8 mm 9 mm 6-9 mm 6 mm PH 2	140	122

No. 510004

Akku-LED-Handleuchte

30 LEDs mit hoher Helligkeit, 5 Std. Leuchtdauer, Ladezeit ca. 2 Std., stoßunempfindliches Gehäuse, spritzwassergeschützt (Standard IP 65), klapp- und drehbare Aufhängung, komplett mit Ladegerät und Ladekabel für Zigarettenanzünder.

Rechargeable Work Lamp

30 high intensity LEDs, 5 hours active life, charge time 2 hours, durable shock and weather resistant rubber housing (IP 65), 360° fold away plastic swivel hook, complete with AC charger und cigarette charger



No.	Größe/size	Charge Input	
510004	280 mm	AC 100-240 V 50/60 Hz or 11-28 V DC	600

No. 425

NH-Sicherungs-Aufsteckgriff mit Stulpe



Siemens-Griff für NH Sicherungen von 00–3, Schutz des Unterarms bei größeren Strömen (Lichtbogen).

Safety Grip

for NH fuses with arm protection

Siemens handle for NH fuses size 00–3, arm protection when interrupting high current intensity (arc).



No.		1000 V
425193	450	

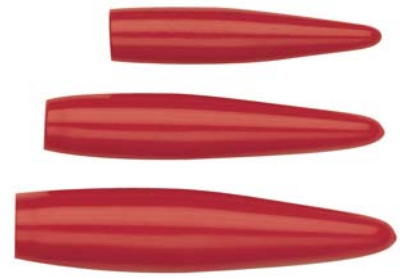
No. 431





Aufstecktüllen, 1000 V

zum Sichern abisolierter Kabelenden unter Spannung.

Plastic slip-on-caps, 1000 V

Protection against electric shock on stripped live wire.



No.	Länge Ø mm length Ø mm		1000 V
431194	10 x 80	10	
431293	12 x 90	14	
431392	16 x 125	16	

No. 433







Selbstklemmtüllen, 1000 V

schützt vor Berührung eines spannungsführenden Kabelendes.

Self-Clamping Slip on Caps, 1000 V

protects against touching a live cable-end.



No.	Ø mm		1000 V
433198	10	20	
433297	20	30	
433396	30	60	
433495	40	75	
433594	45	75	

No. 430




Beispiel einer Isolierschutzhaube, 1000 V

erhältlich in vielen Formen – bitte anfragen.

Example of a variety of protection caps, 1000 V

please ask for special offer.



No.	Höhe/size	Flügel			1000 V
430197	160	80	einseitig/one-sided	320	
430296	160	80	zweiseitig/two-sided	390	

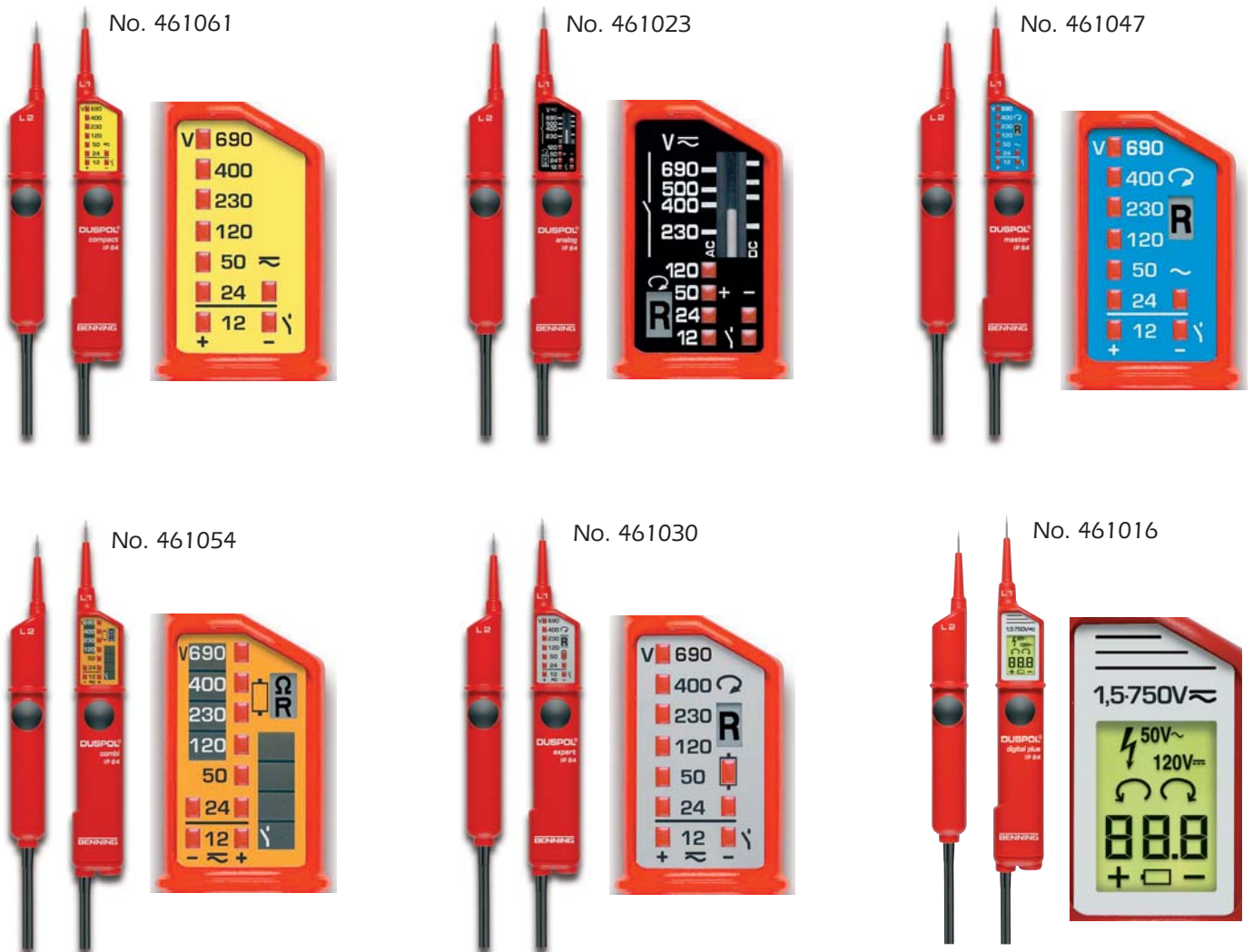
No. 461

Duspol – Spannungsprüfer zugelassen nach IEC/EN 61243-3

Spannungs-/ Durchgangsprüfer für AC/DC. VDE zugelassen (Spannungsklasse B), Spannungsanzeige über LCD, LED oder Tauchspule, beleuchtetes LCD-Display, Polaritätsprüfung, Schutzart IP 64 (staub-/ wasserdicht). Zusätzlicher Vibrationsalarm zur Spannungserkennung (DUSPOL digital plus, DUSPOL expert, DUSPOL combi, DUSPOL master). Prüfung des FI-Schutzschalters (DUSPOL digital plus, DUSPOL expert, DUSPOL combi, DUSPOL master, DUSPOL compact). Messstellenbeleuchtung (DUSPOL digital plus, DUSPOL expert).

Duspol – Digital Voltage Tester

Volting and continuing tester for AC/DC. VDE approved (voltage class B), voltage display via LCD, LED or plunger coil, lighted LCD display, polarity test, protection IP 64 (dust/ splash proof). Additional vibrations alarm for voltage detection (DUSPOL digital plus, DUSPOL expert, DUSPOL combi, DUSPOL master). testing of FI-protect-switch (DUSPOL digital plus, DUSPOL expert, DUSPOL combi, DUSPOL master, DUSPOL compact). metering point lighting (DUSPOL digital plus, DUSPOL expert).



No.	Anzeige	Drehfeld	Phase/Polarität	Durchgang	
461009 PROFIPOL o. Abb.	6 - 400 V	--	--/ja	--	188
461061 DUSPOL compact	12 - 690 V	--	--/ja	--	218
461023 DUSPOL analog	12 - 690 V	ja/LCD	ja/ja	--	246
461047 DUSPOL master	12 - 690 V	ja/LCD	ja/ja	--	226
461054 DUSPOL combi	12 - 690 V	--	ja/ja	0-600 kOhm (LED)	230
461030 DUSPOL expert	12 - 690 V	ja/LCD	ja/ja	0-108 kOhm (Summer/ LED)	310
461016 DUSPOL digital plus	1,5 - 750 V	ja/LCD	ja/ja	--	310

No. 461

DUTEST Durchgangs- und Leitungsprüfer

Zur Prüfung des Durchgangs von elektrischen Verdrahtungen, Leitungen und Bauteilen. Zur Polaritätsermittlung bei Halbleiter-Bauelementen.

- Anzeigen: niederohmig bis ca. 900 Ohm, hochohmig bis ca. 90 kOhm
- Prüfanzeige über LED und Summer
- Taschenlampenfunktion
- Fremdspannungsschutz bis 400 V
- VDE 0403 zugelassen

DUTEST Continuity and Circuit Tester

For continuity test of electrical wiring, networks and components, like e.g. fuses, lamps, electronic components.
For polarity test of semiconductor components.

- test indication via LED and buzzer
- pocket torch function
- protection against external voltage up to 400 V
- range: up to approx. 900, up to approx. 90 k
- impact and shock proofed housing (protection IP 40)
- tested and approved acc. to IEC/ EN 61010-1, DIN VDE 0411-1



No.



461207

170

No. 461

Digital-Stromzangen-Multimeter BENNING CM 2

- 3 3/4-stellige LCD-Anzeige (3999 Punkte)
- Spannung (600 V), Gleich-/ Wechselstrom (300 A), Widerstand (40 MOhm)
- Durchgangsprüfung (50 Ohm)
- Automatische Abschaltung, Batterieunterspannungsanzeige
- Messwertspeicher (HOLD), Messwert-/ Maximalwernerfassung, Relativ-Messungen
- Zangenöffnung max.: 25 mm
- Überspannungskategorie: CAT III 300 V, CAT II 600 V
- Geprüft und zugelassen nach IEC/ EN 61010-1, DIN VDE 0411
- Inkl. Tasche, Batterien, Messleitungen

No. 461

Digital Current Clamp Meter BENNING CM 2

- 3 3/4 digit LC display (3999 counts)
- voltage (600 V AC/ DC), current (300 A AC/ DC), resistance (40 M)
- continuity test (50)
- automatic disconnection, low battery indication
- data hold function, measure / maximum value storage, relative measurement
- max. jaw opening: 25 mm
- over voltage category: CAT III 300 V/ CAT II 600 V
- tested and approved acc. to IEC/ EN 61010-1
- incl. carrying case, battery, test leads



No.



461306

307

No. 461

BENNING MM 1-2 Digital-Multimeter

- 3 1/2-stellige LCD-Anzeige (2000 Punkte)
- Spannung (750 AC/ 1000 V DC), Gleich-/ Wechselstrom (10 A), Widerstand (20 MOhm)
- Kapazität (2 mF), Frequenz (20 MHz)
- Durchgangs- (25 Ohm)/ Diodenprüfung (1,5 mA)
- Automatische/ manuelle Bereichswahl, automatische Abschaltung
- VoltSensor: Sensor zur berührungslosen Erkennung der Phasenspannung (optisch/akustisch), lokalisiert Unterbrechungen z. B. in offenliegenden Leitungen, Kabeltrommeln
- Messwertspeicher (HOLD), Maximal-/ Minimalwertspeicher (MAX/ MIN)
- Überspannungskategorie: CAT III 600 V, CAT II 1000 V
- Geprüft und zugelassen nach IEC/ EN 61010-1, DIN VDE 0411
- Inkl. Kompakttasche, Gummi-Aufhängevorrichtung, Batterien, Messleitungen

Digital Multimeter BENNING MM 1-2

- 3 1/2 digit LC display (2000 counts)
- voltage (750 V AC/ 1000 V DC), current (10 A AC/ DC), resistance (20 M)
- continuity (25) and diode test (1.5 mA)
- automatic and manual range switching, automatic disconnection, low battery indication
- Volt Sensor: Non-contact AC voltage indicator with acoustic and LED signal, localize line interruptions, e.g. in cable reel, light chains
- data hold function, maximum/ minimum value storage (MAX/ MIN)
- over voltage category: CAT III 600 V, CAT II 1000 V
- tested and approved acc. to IEC/ EN 61010-1
- incl. rubber suspension fixture, carrying case, batteries, test leads



No.



461405

590

No. 2514

Sicherheitswerkzeuge, 14-teilig

isoliert nach IEC 60900:2004, 1000 V, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung, im Kunststoffkoffer, mit 2-farbiger Kontrast-Einlage zur schnellen Vollständigkeitskontrolle, 3/8" Werkzeuge.

Safety Tools, 14 parts

insulated according to IEC 60900:2004, 1000 V, double layer safety insulation, in sturdy plastic box, with dark grey inlays, 3/8" parts.

bestehend aus/consisting of:

Verlängerung/extension 3/8" x 250 mm, 3/8" x 125 mm
umschaltbare Knarre rechts/links/ratchet right/left
3/8" T-Griff/T-handle

Einsätze/sockets 3/8" x 8 · 10 · 11 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
Innensechskant-Einsätze/hex-sockets 3/8" x 4 · 5 · 6 mm.



No.	mm			1000 V
251495	450 x 360 x 106	metrisch	3800	
251402	450 x 360 x 106	inch A/F – Zoll	3800	

No. 2509

VDE-Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 9-teilig

im Kunststoffkoffer, mit 2-farbiger Kontrast-Einlage zur schnellen Vollständigkeitskontrolle, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004.

VDE Safety Tools, 1000 V, 9 parts

in sturdy plastic box, with two colour contrast inlay, dipped insulation of various layers as per IEC 60900:2004.

bestehend aus/consisting of:

umschaltbare Knarre rechts/links/reversible ratchet, No. 360494
Verlängerung/extension 125 mm x 1/2", No. 375139

je 1 Einsatz/socket each 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm



No.	mm		1000 V
250900	450 x 360 x 106	2700	

No. 25111

Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 11-teilig

VDE isoliert nach IEC 60900:2004, im Kunststoffkoffer, mit 2-farbiger Kontrast-Einlage zur schnellen Vollständigkeitskontrolle.

Safety Tools, 1000 V, 11 parts

VDE insulated according to IEC 60900:2004, in sturdy plastic box, with two colour contrast inlays.

bestehend aus/consisting of:

Kabelmesser, Seitenschneider/cable knife, side cutter 160 mm
Kombizange/combination plier 190 mm
Telefonzange/telephone plier 200 mm
Wasserpumpenzange/multigrip plier 250 mm
Schraubendreher/screwdriver 100 x 4 mm, 125 x 5,5 mm, 150 x 6,5 mm
Kreuzschlitz/screwdriver PH Gr. 0 + 1
VDE-Spannungsprüfer/VDE tension tester 60 x 3,0.



No.	mm		1000 V
251112	450 x 360 x 106	4100	

No. 2512

VDE-Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 12-teilig

in starkem Kunststoffkoffer, mit 2-farbiger Kontrast-Einlage zur schnellen Vollständigkeitskontrolle, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004.

VDE-Safety Tools, 1000 V, 12 parts

in sturdy plastic box, with 2 colour contrast inlay, dipped insulation of various layers as per IEC 60900:2004.

bestehend aus/consisting of:

- 1 Kabelmesser/cable knife, No. 143097
- 1 T-Stiftschlüssel/allen key, T shape, No. 237055
- 1 Abisolierzange/stripping plier, No. 809160
- 1 Seitenschneider/side cutter, No. 209168
- 1 Kombizange/combination plier, No. 109192
- 1 Telefonzange/telephone plier, No. 609203
- 1 VDE-Spannungsprüfer/VDE tension tester 60 x 3,0
- je 1 Schraubendreher/screw driver each, No. 207, 100/4 · 125/5,5 · 150/6,5 mm
- je 1 Schraubendreher/screw driver each, No. 210, PH Gr. 0 + 1.



No.	mm		1000 V
251297	450 x 360 x 106	3000	

No. 2515

VDE-Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 15-teilig

in starkem Kunststoffkoffer, mit tiefgrauer Einlage, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004.

VDE-Safety Tools, 1000 V, 15 parts

in sturdy plastic box with gray inlay, dipped, insulation of various layers as per IEC 60900:2004.

bestehend aus/consisting of:

- 1 Kombizange/combination plier, No. 109192
- 1 Telefonzange/telephone plier, No. 609203
- je 1 Gabelschlüssel/single ended spanner each, No. 250
- 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- 1 VDE-Spannungsprüfer/VDE tension tester 60 x 3,0
- je 1 Schraubendreher/screw driver each, No. 207,
- 100/4 · 125/5,5 · 150/6,5 mm
- je 1 Schraubendreher/screw driver each, No. 210, PH Gr. 0 + 1.



No.	mm		1000 V
251501	450 x 360 x 106	3200	

No. 2516

VDE-Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 16-teilig

1/2"-Antrieb, in Kunststoffkoffer mit 2-farbiger Kontrast Einlage, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004.

VDE Safety Tools, 1000 V, 16 parts

1/2" drive, plastic box with 2 colour contrast inlay, insulation of various layers as per IEC 60900:2004.

bestehend aus/consisting of:

- 1 umschaltbare Knarre/reversible ratchet 1/2", No. 360494
- 1 T-Griff/T-handle 1/2", No. 370493
- 1 Verlängerung/extension 125 mm x 1/2", No. 375139
- 1 Verlängerung/extension 250 mm x 1/2", No. 375252
- 1 Schraubendreher/screw driver 100/3,5 mm, No. 207935
- je 1 Einsatz/socket each, No. 350
- 1/2" x 10 · 13 · 14 · 17 · 19 · 22 · 24 · 27 mm
- je 1 Einsatz/socket each, No. 356, 1/2" x 5 · 6 · 8 mm.



No.	mm		1000 V
251600	450 x 360 x 106	4100	

No. 2518

VDE-Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 18-teilig

1/2"-Antrieb, im Kunststoffkoffer, mit 2-farbiger Kontrast-Einlage zur schnellen Vollständigkeitskontrolle, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004, ein umfangreicher Satz Steckschlüssel 10–19 mm.



VDE Safety Tools, 1000 V, 18 parts

1/2" drive, plastic box with 2 colour contrast inlay, insulation of various layers as per IEC 60900:2004, a wide range of sockets from 10 to 19 mm.

bestehend aus/consisting of:

- je 1 Steckschlüssel/socket each, 6 · 7 · 8 mm, No. 240
- je 1 Steckschlüssel/socket each, No. 350, 1/2" x 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- 1 umschaltbare Knarre/reversible ratchet 1/2", No. 360494
- 1 Verlängerung/ extension, 125 mm x 1/2", No. 375139
- 1 Seitenschneider/side cutter, 160 mm, No. 209168
- 1 Kombizange/combination plier, 190 mm, No. 109192
- 1 Schraubendreher/screw driver, Ph. Gr. 1, No. 210904
- 1 VDE-Spannungsprüfer/VDE tension tester 60 x 3,0
- je 1 Schraubendreher/screw driver, No. 207, 100/4, 125/5,5 mm.



No.	mm		1000 V
251891	450 x 360 x 106	3400	

No. 2519/2520

VDE-Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 18-teilig

kompletter Satz Steckschlüssel und Antriebswerkzeuge, 1/2"-Antrieb, im Kunststoffkoffer, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004.

VDE Safety Tools, 1000 V, 18 parts

complete set of sockets and driving tools, 1/2" drive, in plastic box, with dipped insulation in various layers as per IEC 60900:2004.

bestehend aus/consisting of:

- 1 T-Griff/T-handle 1/2" x 200 mm, No. 370493
- 1 Verlängerung/extension, 125 mm x 1/2", No. 375139
- 1 Verlängerung/extension, 250 mm x 1/2", No. 375252
- je 1 Einsatz/socket each, No. 350, 1/2" x 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 · 22 · 24 · 27 · 32 mm
- je 1 Einsatz Innensechskant/hexagonal socket each 5 · 6 · 8 mm, No. 356.




No. 2519 mit 1 Drehmomentschlüssel, No. 364492

No. 2520 mit 1 verstellb. Knarre, No. 360494

No. 2519 with 1 torque wrench, No. 364492

No. 2520 with 1 reversible ratchet, No. 360494



No.	mm		1000 V
251907	450 x 360 x 106	5000	
252003	450 x 360 x 106	4700	

No. 2531

VDE Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 29-teilig

1/2"-Antrieb, Kunststoffkoffer, Werkzeuge in 2 Schaumstoffeinlagen, 2-schichtige Sicherheits-Tauchisolierung nach IEC 60900:2004.

VDE Safety Tools, 1000 V, 29 parts

1/2" drive, in plastic box, tools in 2 layers of foam rubber, dipped insulation in various layers as per IEC 60900:2004.

bestehend aus/consisting of:

- 1 Kombizange/combination plier, 190 mm, No. 109192
- 1 Seitenschneider/side cutter, 160 mm, No. 209168
- 1 Telefonzange/telephone plier, 200 mm, No. 609203
- 1 Kabelmesser/cable cutter, No. 143097
- je 1 Schraubendreher/screw driver each, No. 207, 75/2,5 · 100/4 · 125/5,5 · 150/6,5 mm
- je 1 Schraubendreher/screw driver each, Ph Gr. 1 + 2, No. 210

Fach 2/second layer

- 1 umschaltbare Knarre/reversible ratchet 1/2", No. 360494
- 1 Verlängerung/extension 1/2" x 125 mm, No. 375139
- 1 Verlängerung/extension 1/2" x 250 mm, No. 375252
- je 1 Einsatz/socket each, No. 350, 1/2" x 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- je 1 Einsatz Innensechskant/hexagonal socket each 1/2" x 5 · 6 mm, No. 356
- je 1 Gabelschlüssel/single ended spanner each, No. 250, 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm.



No.	mm		1000 V
253109	450 x 360 x 140	5250	

No. 25117

VDE-Lehrlingskoffer, 17-teilig

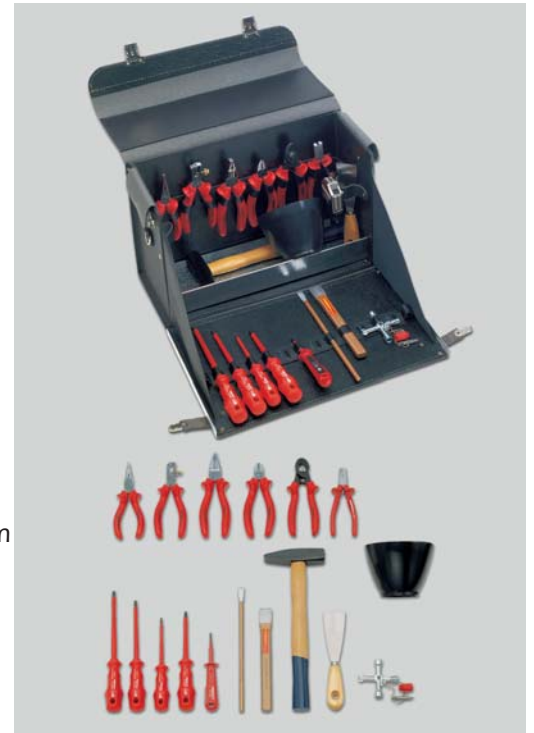
isoliert nach IEC 60900:2004, stabile Ausführung, mit seitlichen Metallbeschlägen und verstärktem Boden, aufklappbar, verstellbare Schlaufen.

VDE Tools for apprenticeship, 17 parts

in leather case, VDE insulated, reinforced bottom with metal inset and lateral aluminium angels, with adjustable loops for the tools. The picture shows our recommendation for the set. Pliers and screwdrivers according to IEC 60900:2004 fully insulated.

bestehend aus/consisting of:

- Kombizange/combination plier, 180 mm VDE isoliert
- Seitenschneider/side cutter, 160 mm VDE isoliert
- Telefonzange/telephone plier, 160 mm VDE isoliert
- Abisolierzange/stripping plier VDE isoliert
- Kabelschneider/cable cutter, 160 mm
- Aderendhülsenzange/crimping plier, 0,5–2,5 mm²
- VDE-Schraubendreher/VDE-screwdriver, 100 x 4, 125 x 5,5, 150 x 6,5 mm
- VDE-Kreuzschlitzschraubendreher/VDE-screwdriver, PH 2
- VDE-Spannungsprüfer/VDE tension tester, 60 x 3 mm
- Hammer/hammer, 500 g
- Meißel/bit, 250 x 10 mm
- Steinmeißel/stone bit CV, 250 x 23/13 mm
- Malerspachtel/painter scraper, 50 mm
- Gipsmulde/plasterers bowl
- Universal-Schalterschrankschlüssel/universal key.



No.	mm		1000 V
290005	leer/empty	330 x 190 x 280	2500
251174	mit 17 Werkzeugen with 17 tools	330 x 190 x 280	6000

No. 25810

Umfassender Service-Koffer, 32-teilig

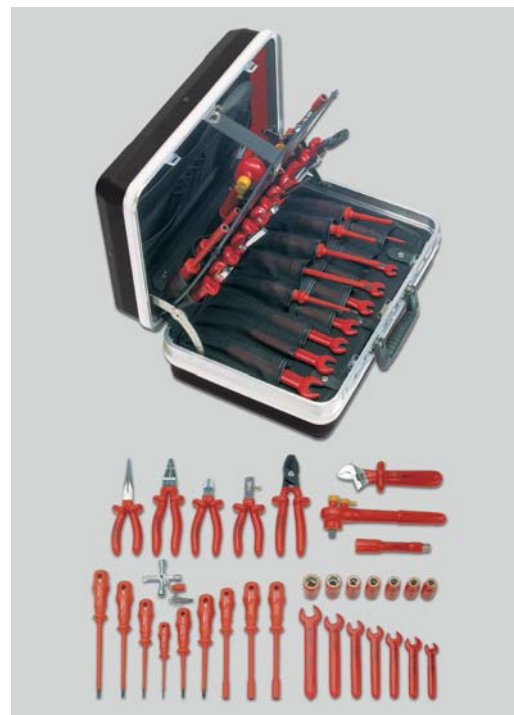
aus ABS nach IEC 60900:2004 isolierte Werkzeuge, 1000 V AC, stabile Ausführung, mit Nummernschloss und 2 Nebenschlössern, im Boden Fächer für Kleinteile, verstellbar, durch Bodendeckel zu verschließen.



Comprehensive Service Case, 32 parts

made from ABS, insulated tools according to IEC 60900:2004, 1000 V AC, very sturdy execution, 3 digit combination lock and two pressbutton locks, bottom tray for small parts and closable, flush fitting.

bestehend aus/consisting of:

- Kombizange/combination plier, 190 mm
- Seitenschneider/side cutter, No. 209
- Telefonzange/telephone plier, No. 609
- Abisolierzange/stripping plier, No. 809
- Kabelschneider/cable cutter, 200–20 mm, No. 48
- Rollgabelschlüssel/crescent type spanner, 200 mm, No. 269
- je 1 Schraubendreher/screwdriver each, No. 207
75 x 2,5 · 100 x 4 · 125 x 5,5 · 150 x 6,5 mm
- Schraubendreher/screwdriver each Philips, No. 1 + 2, No. 210
- je 1 Steckschlüssel/socket wrench each, 6 · 7 · 8 mm, No. 240
- Umschaltknarre/reversible ratchet, 1/2", No. 360
- Verlängerung/extension, 1/2" x 125 mm, No. 375
- je 1 Steckschlüsseleinsatz/socket wrench each, No. 350
10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- je 1 Einmaulschlüssel/single ended spanner each, No. 250
10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- Schaltstrahrschlüssel/universal key, No. 500005.



No.	Farbe / colour	mm		1000 V
258005	leer/empty	rot oder schwarz / red or black	460 x 160 x 310	6000
258104	mit 32 Werkzeugen with 32 tools	bitte bei Bestellung angeben	460 x 160 x 310	9000 

No. 2600

Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 30-teilig

im roten, festen Lederkoffer mit Einsteckschlössern, Kantenprofilen zur Verstärkung, mit verzinktem Bodenblech, mit Gleitfüßen, aufklappbar, mit Prägung „1000 V Werkzeuge“.



Safety Tool Set, 1000 V, 30 parts

in first class red leather case with sliding locks, lateral profiles, reinforced body by galvanized inset, bottom slider and front part opening, case marked with "1000 V tools".

bestehend aus/consisting of:

- je 1 Schraubendreher/screwdriver each, No. 207
75/2,5 · 100/4 · 125/5,5 · 150/6,5 mm
- je 1 Schraubendreher/screwdriver each, Ph 1 + 2, No. 210
- je 1 Steckschlüssel/nut spinner each, 6 · 7 · 8 mm, No. 240
- 1 Kombizange/combination plier, 190 mm, No. 109192
- 1 Seitenschneider/side cutter, 160 mm, No. 209168
- 1 Telefonzange/telephone plier, 200 mm, No. 609203
- 1 Abisolierzange/stripping plier, 160 mm, No. 809160
- 1 umschaltbare Knarre/revers. ratchet, 1/2" drive, No. 360494
- 1 Verlängerung/extension, 125 mm x 1/2", No. 375139
- je 1 Einsatz, No. 350, 1/2" x 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- je 1 Gabelschlüssel/single ended spanner each, No. 250, 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- 1 Kabelmesser/cable knife, No. 143097.



No.	Farbe / colour	mm		1000 V
260008	leer/empty	rot oder schwarz / red or black	430 x 310 x 140	4000
263092	mit 30 Werkzeugen with 30 tools	bitte bei Bestellung angeben	430 x 310 x 140	7000 

No. 2700

Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 11- oder 13-teilig

kleiner Montagesatz, roter, fester Lederkoffer mit Einsteckschloss, mit Gürtelschlaufen und Trageriemen.

Safety Tool Set, 1000 V, 11 or 13 parts

small fitting set, red leather case with sliding lock, with belt, loops and carrying sling.

No. 2711 mit 11 Werkzeugen/with 11 Tools

bestehend aus/consisting of:

1 Kombizange/combination plier, 190 mm, No. 109192

1 Seitenschneider/side cutter, 160 mm, No. 209168

1 Telefonzange/telephone plier, 200 mm, No. 609203

je 1 Steckschlüssel/nut spinner each, No. 240

7 · 8 · 9 · 10 mm

je 1 Schraubendreher/screw driver each, No. 207

75/2,5 · 100/4 · 125/5,5 mm

1 Kabelmesser/cable knife, No. 143097.

No. 2713 mit 13 Werkzeugen/with 13 Tools

Inhalt wie No. 2711, zusätzlich/contents such as No. 2711, additionally:

1 Paar Elektrikerhandschuhe in Schutztasche/

electricians gloves in protection bag, No. 415101

1 Duspol-Analog-Spannungsprüfer/Duspole tension tester, No. 218.



No.		mm		1000 V
270007	leer/empty	300 x 260 x 150	1600	
271103	mit 11 Werkzeugen with 11 tools	300 x 260 x 150	3100	
271301	mit 13 Werkzeugen with 13 tools	300 x 260 x 150	3400	

No. 2800

Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 32- oder 41-teilig

im roten, festen Lederkoffer mit Einsteckschlössern, Alu-Kantenprofilen zur Verstärkung, mit verzinktem Bodenblech, mit Gleitfüßen, mit Schlaufen und Steckschlüsselaufnahmen, mit Zwischenfach für Zeichnung/Prüfgeräte, aufklappbar, mit Prägung: 1000 V Werkzeuge.

Safety Tools, 1000 V, 32 or 41 parts

in first class red leather case with sliding locks, alu-lateral profiles, reinforced body by galvanized inset, bottom slider and front part opening, with sloops for tools and sockets positioner, with divider inside for plans or instruments, with stamp: 1000 V Tools.

No. 2832 mit 32 Werkzeugen/with 32 Tools

bestehend aus/consisting of:








- 1 Kombizange/combination plier, 190 mm, No. 109192
- 1 Seitenschneider/side cutter, 160 mm, No. 209168
- 1 Telefonzange/telephone plier, 200 mm, No. 609203
- 1 Abisolierzange/stripping plier, 160 mm, No. 809160
- 1 Kabelschere/cable cropper, 215 mm, No. 489201
- 1 Aderendhülsen-Presszange/crimping plier, 220 mm, No. 692229
- 1 Rohrzange/waterpump plier, 250 mm, No. 889247
- 1 Kabelmesser/cable knife, No. 143097
- je 1 2K-Schraubendreher/ screwdriver 2-component handle each, No. 208
75/2,5 · 100/3,5 · 100/4 · 125/5,5 · 150/6,5 · 175/8 mm
- je 1 2K-Schraubendreher/2-component screwdriver each,
Poz. Gr. 1 + 2, No. 211
- je 1 Gabelschlüssel/single ended spanner each,
10 · 13 · 17 · 19 mm, No. 250
- je 1 Steckschlüssel/socket each, No. 350
1/2" x 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 19 · 22 · 24 mm,
- je 1 Einsatz Innensechskant/hexagonal socket each,
1/2" x 5 · 6 mm, No. 356
- 1 Verlängerung/extension, 1/2" x 125 mm, No. 375139
- 1 umschaltbare Knarre/revers. Ratchet, 1/2", No. 360494.

No. 4104 mit 41 Werkzeugen/with 41 Tools

Inhalt wie No. 2832, zusätzlich/contents such as No. 3205, additionally:

- 2 Abdecktücher/rubber covers, 500 x 500 mm, No. 410052
- 4 Klammern/clamps, No. 408165
- 1 Paar Elektrikerhandschuhe in Schutztasche/electricians
gloves in protection bag, Größe 10, No. 415101
- 1 Duspol Analog Spannungsprüfer/duspole tension tester, No. 218.



No.		Farbe / colour	mm		1000 V
280006	leer/empty	rot oder schwarz / red or black	480 x 320 x 160	4200	
283304	mit 32 Werkzeugen with 32 tools	bitte bei Bestellung angeben	480 x 320 x 160	9100	  
284004	mit 41 Werkzeugen with 41 tools	rot oder schwarz / red or black bitte bei Bestellung angeben	480 x 320 x 160	11100	  

No. 3500

Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 30-teilig

im großen, roten Lederkoffer mit Verschlussriemen, Kantenprofile zur Verstärkung, nach vorne öffnend, mit 5 Bodengleitern, mit Schubfächern für Kleinteile, mit Trageriemen, Taschen-Prägung: 1000 V Werkzeuge.

Safety Tools, 1000 V, 30 parts

in first class red leather case with leather straps for closing, reinforced by lateral profiles, opening to the front, with 5 bottom sliders, with trays for small parts, with carrying sling, case marked: 1000 V Tools.

Inhalt wie No. 2600

Contents as No. 2600



No.		Farbe / Colour	mm		1000 V
350006	leer/empty	rot oder schwarz / red or black	430 x 320 x 200	4900	
353090	mit 30 Werkzeugen with 30 tools	bitte bei Bestellung angeben	430 x 320 x 200	7900	

No. 3600

Sicherheitswerkzeuge, 1000 V, 30-teilig

im großen, roten Lederkoffer mit Verschlussriemen, Kantenprofile zur Verstärkung, nach vorne öffnend, mit Trageriemen und Einstecktaschen, Taschenprägung: 1000 V Werkzeuge.

Safety Tools, 1000 V, 30 parts

in first class red leather case with leather straps for closing, reinforced by lateral profiles, opening to the front, with carrying sling and pouches for the tools, case marked: 1000 V Tools.

Inhalt wie No. 2600

Contents as No. 2600



No.		Farbe / colour	mm		1000 V
360005	leer/empty	rot oder schwarz / red or black	430 x 320 x 200	5900	
363099	mit 30 Werkzeugen with 30 tools	bitte bei Bestellung angeben	430 x 320 x 200	8900	

No. 25100

Profikoffer, 1000 V, 42-teilig

VDE-Werkzeuge im roten Lederkoffer, beidseitig aufklappbar, robust, mit Metallschutzkanten innen und aussen verstärkt, vielen Fächern und Klasse Rindleder.





Professional Case, 1000 V, 42 parts

VDE safety tools in first class red leather case, reinforced by lateral profil, opening to the front and back.

bestehend aus/consisting of:

- 1 Kerbzange/crimping plier, 0,5–16 mm², No. 692229
- 1 Kabelschneider/cable cutter, 210 mm, No. 489201
- 1 Telefonzange/telephone plier, 200 mm, No. 629201
- 1 Kombizange/combo plier, 190 mm, No. 109192
- 1 Seitenschneider/side cutter, 160 mm, No. 209168
- 1 Abisolierzange/wire stripper, 160 mm, No. 809160
- 1 Duspol-Analog-Spannungsprüfer/Duspol tension tester, No. 502504
- 2 Halteklammern/clamps, 140 mm, No. 408141
- 1 Röllgabelschlüssel/crescent type spanner, 200 mm, No. 269087
- 1 Rohrzange/pump plier, 250 mm, No. 889247
- 1 Abisoliermesser/cable dismantling knife, 180 mm, No. 143295
- 1 Kabelmesser/cable knife, 180 mm, No. 143097
- 1 Schaltschrankschlüssel/universal key, No. 500005
- 1 Paar Elektrikerhandschuhe in Schutztasche/
electricians gloves in protection bag, No. 415101 + 452014
- 1 umschaltbare Knarre/revers. Ratchet, 1/2", No. 360494
- 1 Verlängerung/extension, 1/2" x 125 mm, No. 375139
- je 1 Steckschlüssel/socket each, No. 350
1/2" x 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · 17 · 19 mm
- je 1 Einsatz Innensechskant/hexagonal socket each,
1/2" x 5 · 6 · 8 mm, No. 356
- je 1 2K-Schraubendreher/2-component screwdriver each,
Poz. Gr. 1 + 2, No. 211
- 1 Schraubendreher/Screwdriver, No. 211987
- 1 Schraubendreher/Screwdriver, No. 211994
- je 1 Stiftschlüssel, 4 · 5 · 6 · 8 mm, No. 225
- je 1 VDE isolierter Schraubendreher/VDE-Insulated
Screwdriver No. 207,
75 x 2,5 · 100 x 4,0 · 125 x 5,5 · 150 x 6,5 · 175 x 8,0



No.		mm		1000 V
251006	leer/empty	480 x 370 x 210	6000	
251433	mit 42 Werkzeugen with 42 tools	480 x 370 x 210	12000	  

No. 20

Seitenschneider, DIN ISO 5749

(DIN 5238B)

für weichen und harten Draht, Material C 60, induktiv gehärtet.

Side Cutter, Swedish pattern

for soft und hard wire, induction hardened.



No. 202



No. 205



No. 206



No. 207



No. 208

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm	schneidet mm cuts mm		1000 V
202121	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	120	1,0	60	
202169	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	2,0	150	
202183	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	180	2,5	210	
205122	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	120	1,0	60	
205160	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	2,0	210	
205184	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	180	2,5	290	
206167	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	2,0	210	
206181	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	180	2,5	290	
207164	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	2,0	210	
207188	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	180	2,5	290	
208161	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	160	2,0	200	
208185	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	180	2,5	280	

No. 29

Kraftseitenschneider, DIN ISO 5749

(DIN 5238A)

für weichen und Piano-Draht, Sondermaterial, induktiv gehärtet.

Diagonal Cutter, American pattern

for soft and piano wire, high grade steel, induction hardened.



No. 292



No. 295











No. 296



No. 297



No. 298

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm	schneidet mm cuts mm		1000 V
292177	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	170	2,0	210	
292207	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	200	2,5	290	
295178	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	170	2,0	250	
295208	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	200	2,5	335	
296175	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	170	2,0	250	 
296205	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	200	2,5	335	 
297172	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	170	2,0	250	
297202	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	200	2,5	335	
298179	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	170	2,5	265	
298209	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	200	3,0	350	 

No. 60

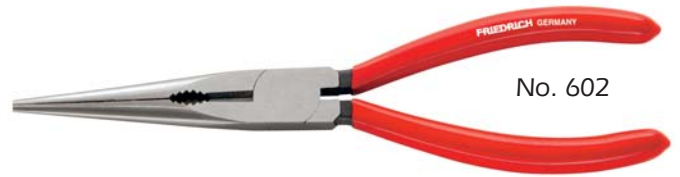
Telefonzangen, DIN ISO 5745

(DIN 5236 A)

mit Schneide und Brennerloch, Material C 60, für weichen und harten Draht, induktiv gehärtet.

Telephone Pliers

with cutter for hard and soft wire, cutting edge induction hardened.



No. 602



No. 605



No. 606



No. 607



No. 608

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V
602167	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	160	
602204	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	200	170	
605168	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	150	
605205	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	200	220	
606165	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	150	
606202	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	200	220	
607162	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	150	
607209	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	200	220	
608169	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	160	150	
608206	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	200	240	

No. 62

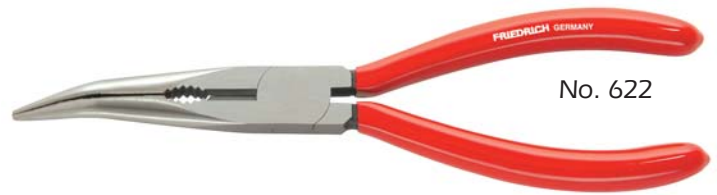
Telefonzangen, DIN ISO 5745

(DIN 5236 B)

Ausführung wie No. 60 aber mit 45° abgewinkelten Backen.

Telephone Pliers

Execution as No. 60



No. 622



No. 625











No. 626



No. 627



No. 628

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V 
622165	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	165	
622202	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	200	175	
625166	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	150	
625203	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	200	220	
626163	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	150	
626200	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	200	220	 
627160	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	150	
627207	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	200	220	
628167	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	160	150	
628204	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	200	230	 

No. 10 Kombizangen, DIN ISO 5746

(DIN 5244)
für weichen und harten Draht, Material C 60,
induktiv gehärtet.

Combination Pliers for soft und hard wire, ma



No. 102



No. 105



No. 106



No. 107



No. 108

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm	schneidet mm cuts mm		1000 V
102162	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	2,0	200	
102186	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	180	2,2	220	
102209	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	205	2,5	290	
105163	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	2,0	220	
105187	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	180	2,2	280	
105200	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	205	2,5	350	
106160	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	2,0	220	
106184	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	180	2,2	280	
106207	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	205	2,5	350	
107167	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	2,0	220	
107181	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	180	2,2	280	
107204	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	205	2,5	350	
108164	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	160	2,0	230	
108188	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	180	2,2	280	
108218	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	205	2,5	350	

No. 80 Abisolierzangen

verstellbar bis 5 mm, mit Feder, Material C 45.

Stripping Pliers

adjustable from 0–5 mm, with spring, material C 45.



No. 802



No. 805








No. 806



No. 807

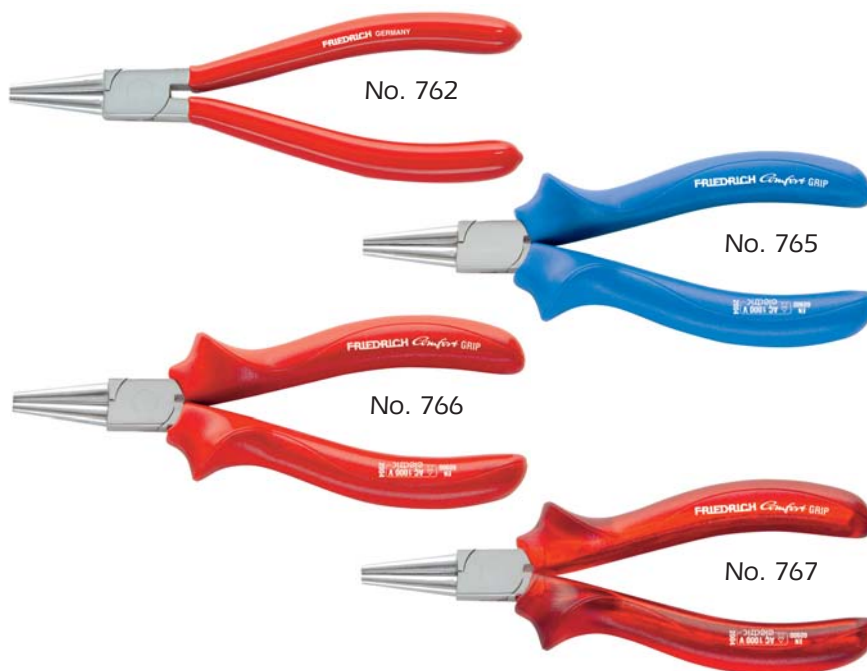


No. 808

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V 
802161	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	150	
805162	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	190	
806169	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	190	 
807166	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	190	
808163	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K insulation	160	200	

No. 76 Rundzangen, DIN ISO 5745 (DIN 5257).

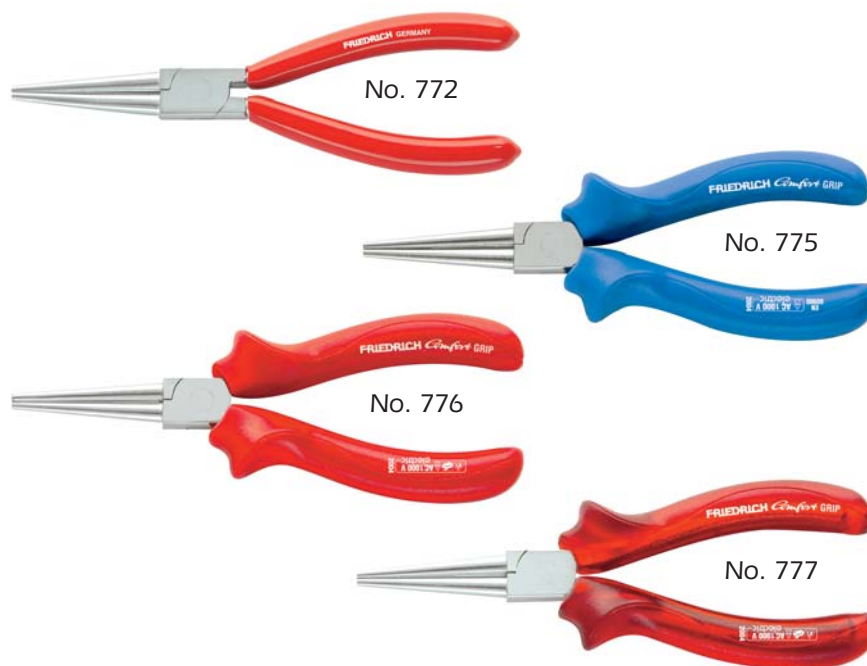
Round Nose Pliers



No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V
762168	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	135	
765169	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	185	
766166	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	185	
767163	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	185	

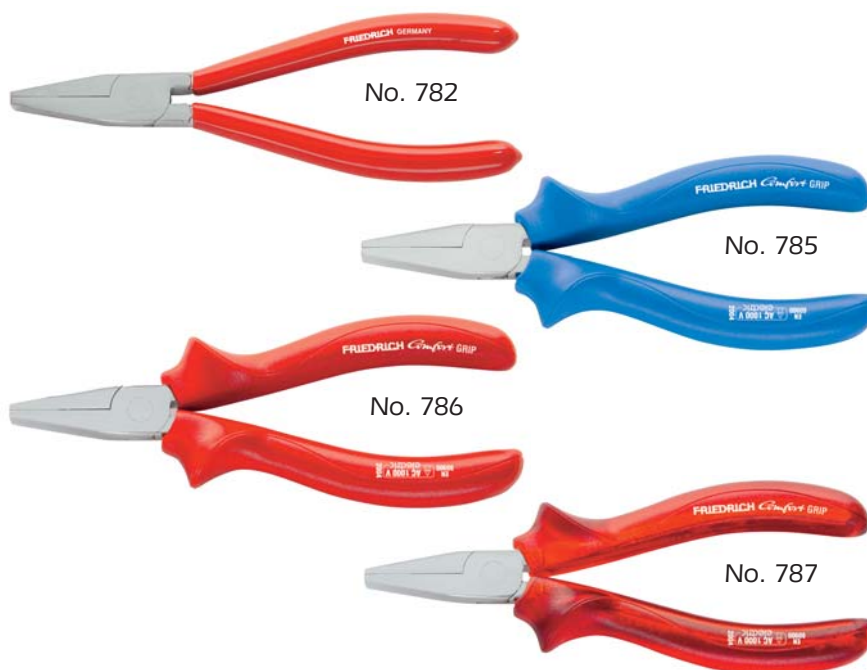
No. 77 Langbeck-Rundzangen, DIN ISO 5745 (DIN 5249).



Round Long Nose Pliers



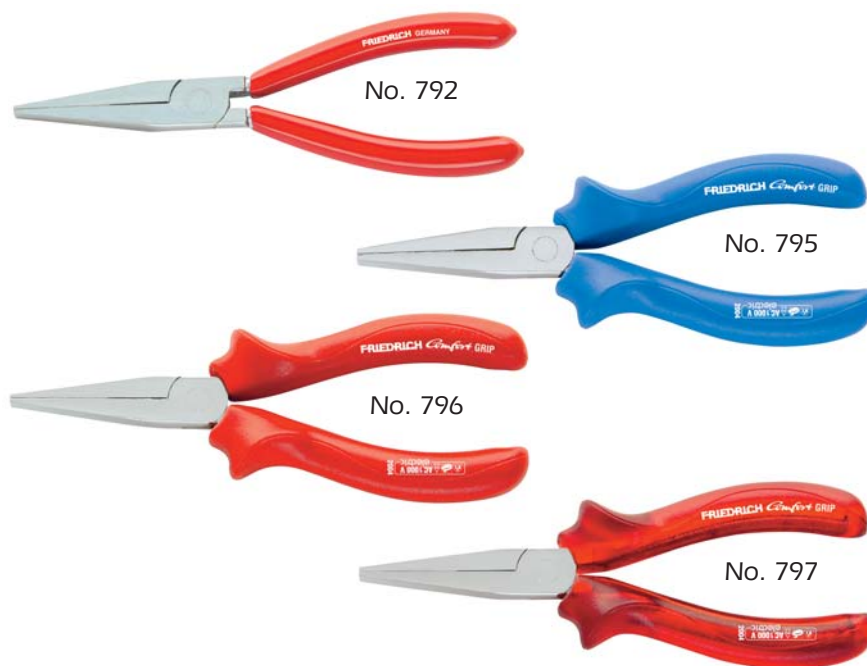
No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V
772167	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	136	
775168	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	165	
776165	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	165	
777162	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	165	





No. 78
Flachzangen, DIN ISO 5745
 (DIN 5258)
Flat Nose Pliers



No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V
782166	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	142	
785167	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	195	
786164	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	195	
787161	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	195	

No. 79
Langbeck-Flachzangen,
DIN ISO 5745
 (DIN 52489)
Flat Long Nose Pliers



No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V
792165	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	160	142	
795166	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	160	175	
796163	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	160	175	  
797160	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	160	175	

No. 88

Rohrzangen

nach DIN ISO 8976,
durchgestecktes Gelenk, 7-fach verstellbar,
Alligator-Zahnung, Chrom-Vanadium-Stahl.



No. 882

Waterpump Pliers

DIN ISO 8976,
box jointed, adjustable 7 fold, special teeth,
made from chrome-vanadium-steel.




No. 885



No. 886



No. 887

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V
882248	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	250	340	
885249	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	250	380	
886246	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	250	380	⚠
887243	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	250	380	

No. 12

Spezial-Kraft-Kombi, DIN ISO 5746

für weichen und harten Draht, speziell für Elektroarbeiten, großes Schneidenloch, lange Schneide.

Special-Power-Combination Pliers

for soft and hard wire, induction hardened, long cutting edge, especially for electricians.



No. 122



No. 125






No. 126



No. 127



No. 128

No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm		1000 V 
122184	Kopf blank, tauchisoliert / head polished, dipped	175	208	
125185	Kopf blank, blau-isoliert / head polished, blue insulated	175	260	
126182	verchromt, rot-isoliert / chromed, red insulated	175	260	
127189	verchromt, rot transparent / chromed, red transparent	175	260	
128186	verchromt, 2K-Isolation / chromed, 2K Insulation	175	260	

No. 25110

ESD-Elektronik-Zangen

elektrisch ableitend, schwarz-blaue Hülle bedruckt mit ESD, Oberflächenwiderstand 1×10^5 Ohm bis $< 1 \times 10^{10}$ Ohm, Zangen mit durchgestecktem Gewerbe, spielfrei, leichtgängig, mit Doppelfeder, poliert.

Inhalt:

Seitenschneider, Kettenzange, Rundzange, Flachzange.

ESD Electronic Pliers

dissipativ, 2 component handle black-blue, printed with ESD dissipativ, resistor 1×10^5 Ohm up to 1×10^{10} Ohm, all pliers box jointed, excellent quality, easy working, with double leaf spring.

Contents:

side cutter, chain nose plier, round nose plier, flat nose plier.



No.	Ausführung / Execution	Länge mm length mm	
118156	Seitenschneider für weichen + harten Draht side cutter, for soft and hard wire	115	82
118651	Kettenzange / chain nose plier	115	66
119054	Rundzange / round nose plier	115	64
118453	Flachzange / flat nose plier	115	64
251105	4 Zangen im Koffer / 4 pliers in case		730

No. 98

Syphonzange

aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, rot getaucht, 4-fach verstellbar, Öffnungsweite bis 70 mm.

Pipe Gripping Pliers

made of chrome vanadium steel, chromium plated, dipped red PVC, 4 times adjustable, opening up to 70 mm.



No.	Länge mm length mm	
984249	240	275

No. 99

Connectorzange

aus Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt, rot getaucht, mit austauschbarem Plastik-Einsatz, 4-fach verstellbar, Öffnungsweite bis 60 mm.

Pipe Gripping Pliers

made of chrome vanadium steel, chromium plated, dipped red PVC, with exchangeable plastic insert, 4 times adjustable, opening up to 60 mm.



No.	Länge mm length mm	
994248	240	280


Ersatzbacken/Spare Inserts

No.	Länge mm length mm		Stück/pieces
110006	ca. 22,5	4	2

No. 150 Montagezangen für Außensicherungen, gerade

Snap Ring Pliers for outside,
straight




No.	Ausführung / Execution	Typ type	für Ringe Ø mm for rings Ø mm	Länge mm length mm	
150200	tauchisoliert / dipped	A 0	3– 10	140	90
150217	tauchisoliert / dipped	A 1	10– 25	140	90
150224	tauchisoliert / dipped	A 2	19– 60	170	160
150231	tauchisoliert / dipped	A 3	40–100	220	230
150248	tauchisoliert / dipped	A 4	85–165	320	460
150408	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 0	3– 10	140	90
150415	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 1	10– 25	140	90
150422	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 2	19– 60	170	160
150439	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 3	40–100	220	230
150446	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 4	85–165	320	460

No. 152 Montagezangen für Außensicherungen, gebogen

Snap Ring Pliers for outside,
angled



No.	Ausführung / Execution	Typ type	für Ringe Ø mm for rings Ø mm	Länge mm length mm	
152204	tauchisoliert / dipped	A 01	3– 10	140	90
152211	tauchisoliert / dipped	A 11	10– 25	140	90
152228	tauchisoliert / dipped	A 21	19– 60	170	160
152235	tauchisoliert / dipped	A 31	40–100	220	230
152242	tauchisoliert / dipped	A 41	85–165	320	460
152402	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 01	3– 10	140	90
152419	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 11	10– 25	140	90
152426	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 21	19– 60	170	160
152433	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 31	40–100	220	230
152440	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	A 41	85–165	320	460

No. 151 Montagezangen für Innensicherungen, gerade

Snap Ring Pliers for inside,
straight



No.	Ausführung / Execution	Typ type	für Ringe Ø mm for rings Ø mm	Länge mm length mm	
151207	tauchisoliert / dipped	I 0	8– 25	140	90
151214	tauchisoliert / dipped	I 1	10– 25	140	90
151221	tauchisoliert / dipped	I 2	19– 60	170	160
151238	tauchisoliert / dipped	I 3	40–100	220	250
151245	tauchisoliert / dipped	I 4	85–165	320	460
151405	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 0	8– 25	140	90
151412	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 1	10– 25	140	90
151429	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 2	19– 60	170	160
151436	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 3	40–100	220	250
151443	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 4	85–165	320	460

No. 153 Montagezangen für Innensicherungen, gebogen

Snap Ring Pliers for inside,
angled



No.	Ausführung / Execution	Typ type	für Ringe Ø mm for rings Ø mm	Länge mm length mm	
153201	tauchisoliert / dipped	I 01	8– 25	140	90
153218	tauchisoliert / dipped	I 11	10– 25	140	90
153225	tauchisoliert / dipped	I 21	19– 60	170	160
153232	tauchisoliert / dipped	I 31	40–100	220	250
153249	tauchisoliert / dipped	I 41	85–165	320	460
153409	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 01	8– 25	140	90
153416	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 11	10– 25	140	90
153423	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 21	19– 60	170	160
153430	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 31	40–100	220	250
153447	verchromt, schwarz tauchisoliert / chromed, black dipped	I 41	85–165	320	460

Tradition, Innovation und Perfektion

Die Firma FRIEDRICH ist spezialisiert auf die Entwicklung und Herstellung von isolierten Sicherheitswerkzeugen für Arbeiten unter Spannung.

Bereits im Jahre 1896 begann die von uns übernommene Firma mit der Produktion von Werkzeugen. Umfangreiche Erfahrungen und die Tradition als bergischer Werkzeughersteller waren stets solide Voraussetzungen für neue und kostengünstige Werkzeugentwicklungen.

Sicherheitswerkzeuge von FRIEDRICH sind auf allen Kontinenten im Einsatz; wenn es um höchste Sicherheitsstandards geht, dann vertraut man auf unsere Leistungsstärke und auf die Perfektion.

Sicherheitswerkzeuge mit modernsten Produktionsverfahren für höchste Qualität / latest processing method

Das Herzstück der Produktion für unsere Mehrschichtisolierung ist die elektronisch kontrollierte und auf die Sekunde genau thermostatisch geregelte Tauchanlage.



Stückgeprüfte Sicherheit / testing piece by piece

Isolierte Werkzeuge gemäß VDE / EN 60900 werden aus den am besten geeigneten Werkstoffen gefertigt. Unabhängig von den vorgeschriebenen Prüfkriterien nutzen wir unser Know How als Werkzeug-Hersteller für zusätzliche Sicherheit bei den zu isolierenden Werkzeugen.



Spannungsprüfung

Stückgeprüfte Sicherheit, mit 10.000 V geprüft, für 1000 V zugelassen. Das bedeutet 10-fache Sicherheit.



Druckprüfung

Belastung mit 20 Nm. Bei 70° C darf kein Durchschlag erfolgen, wenn mit einer Spannung von AC 5000 V geprüft wird.



Abzugskräfteprüfung

der Haftfähigkeit des PVC-Überzugs mit 500 Nm bzw. 50 Nm, nach einer Lagerung von 168 Std. und 70° C.



VERKAUFS-, LIEFERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

1. Angebot

Alle Angebote erfolgen auf Grundlage dieser Geschäftsbedingungen. Diese Bedingungen gelten durch Bestellung oder Annahme der Lieferung als anerkannt. Abweichende Bedingungen des Abnehmers, die wir nicht ausdrücklich schriftlich anerkennen, sind für uns unverbindlich, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen. Von den in unseren Drucksachen enthaltenen Maß- und Gewichtsangaben, Abbildungen und Beschreibungen sind geringfügige Abweichungen zulässig, weil dauernd Veränderungen eintreten.

2. Preise

- a) Wir fakturieren nur in Euro.
- b) Unseren Preisen wird bei Inlandslieferungen die Mehrwertsteuer zuge-rechnet.
- c) Inland-Sendungen über Euro 500,- Nettowarenwert werden frei Haus geliefert. Exportsendungen über Euro 500,- Nettowarenwert liefern wir frei deutsche Grenze oder fob europäischem Nordseehafen.
- d) Die Preise aller Sendungen unter Euro 500,- Nettowarenwert verstehen sich ab Werk Wuppertal und schließen Fracht, Porto und Verpackung nicht ein. Das gleiche gilt für Eilsendungen. Die Verpackung wird zu Selbstkosten berechnet und nicht zurückgenommen.
- e) Mindestauftragswert: Euro 150,-

3. Bestellsannahme

Wir liefern nur an Wiederverkäufer. Ergänzungen, Abänderungen oder mündliche Nebenabreden bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der schriftlichen Bestätigung durch uns.

4. Versand

Der Versand erfolgt auf Gefahr des Empfängers. Versicherung gegen Transportschäden schließen wir auf Wunsch des Bestellers auf dessen Kosten ab. Abweichungen von Rechnung oder Lieferschein sind innerhalb von 5 Tagen nach Empfang der Ware schriftlich an uns zu melden.

5. Zahlung

Innerhalb 10 Tagen ./ 2% Skonto, innerhalb 30 Tagen netto. Bei Zielüberschreitung werden Zinsen in Höhe von 2% über dem jeweiligen Diskontsatz der Bundesbank berechnet.

6. Eigentumsvorbehalt

Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unserer Forderungen unser Eigentum. Als Bezahlung gilt der Eingang des Gegenwertes bei uns. Bei Zahlungsverzug sind wir zur Rücknahme nach Mahnung berechtigt und der Besteller ist zur Herausgabe verpflichtet.

7. Garantie

Alle Werkzeuge unterliegen einer vollen Garantie. Jedes Werkzeug wird kostenlos ersetzt, das durch Fehler in der Verarbeitung oder im Material unbrauchbar wurde. Beanstandete Stücke sind einzusenden. Ein kostenloser Ersatz erfolgt nicht, wenn die Untersuchung in unserem Werk zeigt, dass die Werkzeuge unsachgemäß behandelt oder in ihren Maßen verändert wurden oder ein natürlicher Verschleiß vorliegt.

8. Erfüllungsort, Gerichtsstand und anzuwendendes Recht

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Wuppertal. Allgemeiner Gerichtsstand für Streitigkeiten aller Art aus dem Liefervertrag ist das Amtsgericht bzw. das Landgericht Wuppertal. Die Bestimmungen des § 38 ZPO gelten als vorrangig. Das Vertragsverhältnis untersteht deutschem Recht.

SALES, DELIVERY AND PAYMENT CONDITIONS

1. Quotation

All quotations are based on our conditions. These conditions will be considered as acknowledged by placement of purchase order or with acceptance of delivery. Deviating conditions, that we do not appreciate assertively, are non-binding, even if we do not contradict them formally. Minor deviations in the measurement and weight indications, also in illustration and description are allowed, because of the continual coming up modifications.

2. Prices

- a) We only bill in Euro.
- b) In case of national deliveries we charge the sales tax.
- c) National deliveries with a net value of goods of more than Euro 500,- will be delivered free. International deliveries with a net value of good of more than 500,00 ? will be delivered free german border or free on board european North See Harbour.
- d) All deliveries with a value of goods less than Euro 500,- will be handled ex works Wuppertal and do not include freight, packing and postage costs. That is also effective for urgent shipments. The packing will be charged as original cost and will not be taken back.
- e) Minimum value of order: Euro 150,-

3. Acception of order

We only deliver to resellers. Additions, modifications or oral beside-arrangements have to be confirmed in written form by FRIEDRICH for their efficiency.

4. Shipment

Delivery will be made at receiver's risk. We effect insurance against damages in transit at buyer's desire and at his charge. Variations in invoice or delivery note have to be advised in written form within 5 days after receipt of goods.

5. Payment

10 days 2%, 30 days net
In case of delay in payment we will charge an interest of 2% additional to the respective diskont rate of the German Central Bank.

6. Retention of title (ROT)

The delivered goods will be in our absolute ownership until complete settlement of our outstanding accounts. The receipt of counter value is considered as the payment. In case of delay in payment we are allowed to retract the goods after reminding. The purchaser is bound to issue the goods.

7. Guarantee

All tools are comletely warranted. Each tool, which has become unusable due to faulty workmanship or due to defective material, will be replaced free of charge. Defective goods have to be send to FRIEDRICH. The goods will not be replaced free of charge if our inspection of the goods shows that they have been used improperly, show that there has been effected a modification in the measurements, or a natural wastage is on hand.

8. Place of execution, place of jurisdiction and applyment of law

Place of execution for delivery and payment is Wuppertal. General place of jurisdiction in case of any conflicts of all kinds is County Courts resp. District Court Wuppertal. The clauses of §30 ZPO are considered as superior. The contractual relationship are subject to the german law.

Artikelnummern:

Unsere Artikelnummern basieren auf EAN-Code (Strich-Code).

Setzen Sie die Ländernummer 40 und unsere Betriebsnummer 07555 vor die Artikelnummer, so erhalten Sie eine für die Logistik und das Bestellwesen (Edifact) geeignete Computerkennzahl.

z. B. Kombizange

verchromt, VDE-Tauch-Isolation, 180 mm

40

07555

109192

Länder-Kennzahl Betriebsnummer Bestellnummer

Product-Number:

Our Product-Number is based on EAN-Code (Bar-Code).

Place the country number 40 and our company number 07555 before the product-number and you will get a computer number for logistics and purchase (Edifact)

e.g. combination pliers

chromium plated, VDE-Isolation, 180 mm

40

07555

109192

country-number company-number order-number